Tentomusi CORO CORO COMICS
ポケットモンスターSPECIAL
ソード 剣・盾 シールド
SWORD
SHIELD
vol. 2
山本サトシ
日下秀憲
©2020 Pokémon ©1995-2020 Nintendo / Creatures Inc. / GAME FREAK Inc.

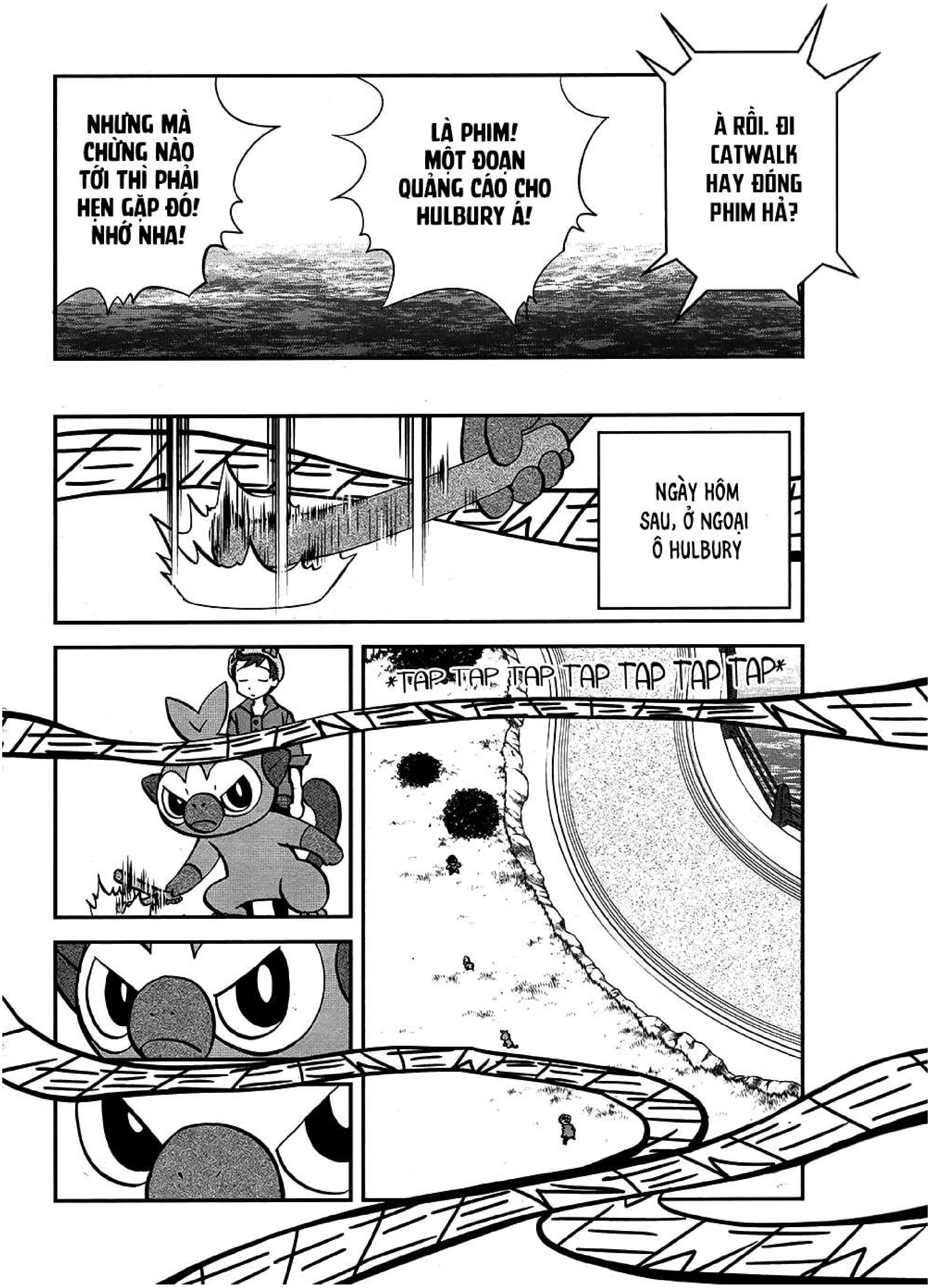
ポケットモンスターSPECIAL
ソード 剣・盾 シールド
SWORD SHIELD

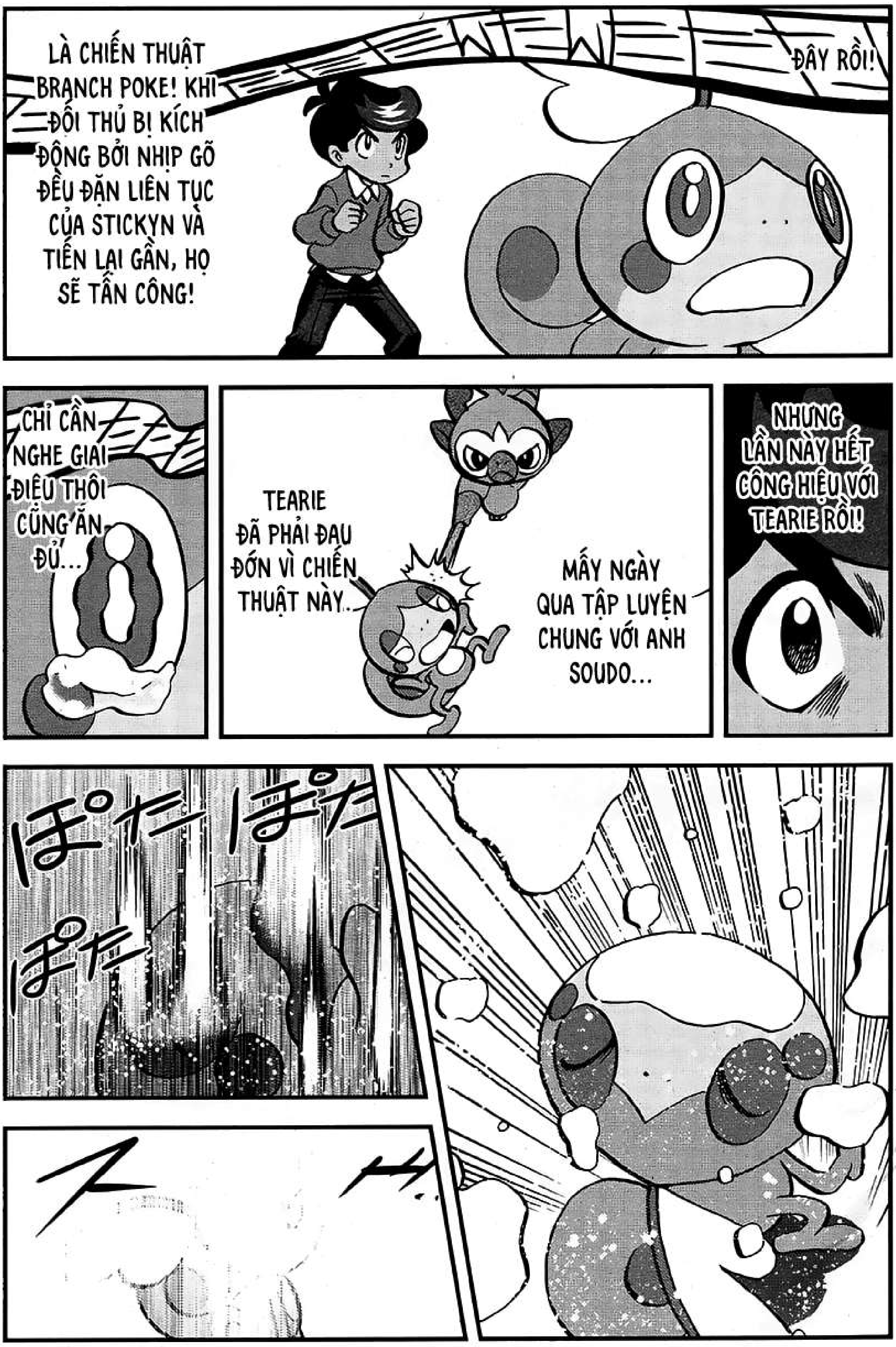
シナリオ 日下秀憲
まんが 山本サトシ

VS NESSA, BEGIN!!

HULBURY
PHÙ.
HÔM NAY TỚI ĐÂY THÔI.
BZZT BZZT
Ồ, ĐÚNG LÚC GHÊ!
MÌNH VỪA TẬP XONG LUÔN...
SONIA!
BIẾT MÀ. MÌNH CANH GỌI ĐÓ.

TẤT CẢ NHỮNG NGƯỜI THÁCH ĐẤU NĂM NAY VỪA HOÀN THÀNH THỬ THÁCH Ở TURFFIELD RỒI ĐẤY.
CÓ SÁU MƯƠI NGƯỜI PHẢI KHÔNG? MILO ĐÃ HẠ BAO NHIÊU THẾ?
CỠ GẦN PHÂN NỬA Á.
ĐƯỢC.
VẬY NẾU MÌNH ĐÁNH BẠI HẾT SỐ CÒN LẠI THÌ CŨNG ĐỒNG NGHĨA MÌNH ĐÃ ĐÁNH BẠI MILO.
CẬU VẪN XEM MILO LÀ ĐỐI THỦ À?
MÌNH VỪA NHỚ RA...
VỤ GIẢI CÂU ĐỐ VỚI MẤY BỨC PHÙ ĐIÊU ĐÁ THẾ NÀO RỒI?
À, VỤ ĐÓ HẢ.
MÌNH TÌM THẤY KHO BÁU RỒI.
THIỆT LUÔN? LÀ CÁI GÌ VẬY?
GẶP ĂN TRƯA RỒI NÓI CHUYỆN LUÔN KHÔNG?
MÌNH ĐANG Ở ROUTE 5 RỒI, SẼ ĐẾN HULBURY SỚM THÔI.
XIN LỖI, SONIA.
MÌNH CÓ VIỆC RỒI.
KHÔNG PHẢI MAI CẬU MỚI ĐẤU SAO?
KHÔNG, KHÔNG, CÔNG VIỆC KIA KÌA!

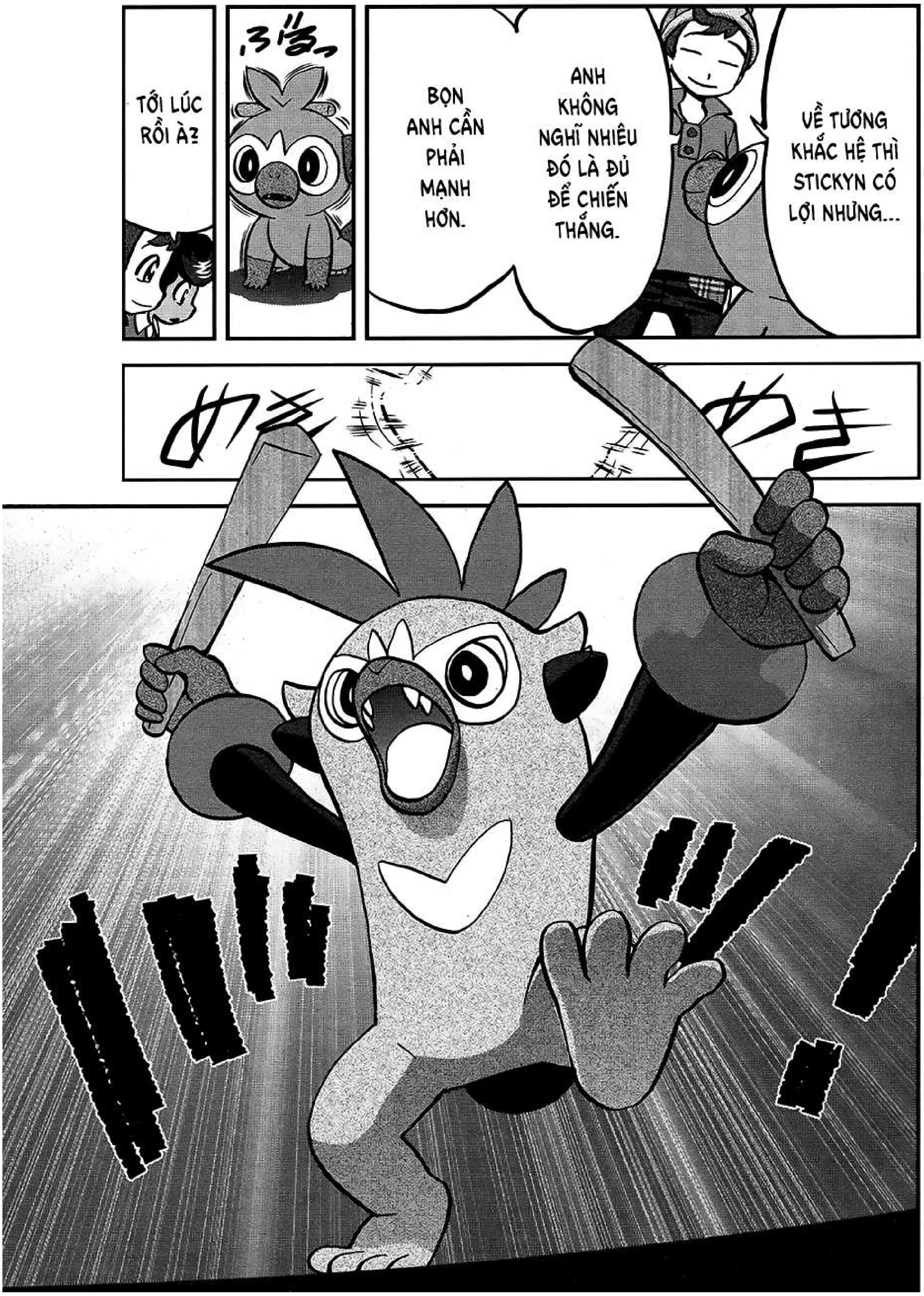

À RỒI. ĐI CATWALK HAY ĐÓNG PHIM HẢ?
LÀ PHIM! MỘT ĐOẠN QUẢNG CÁO CHO HULBURY Á!
NHƯNG MÀ CHỪNG NÀO TỚI THÌ PHẢI HẸN GẶP ĐÓ! NHỚ NHA!
NGÀY HÔM SAU, Ở NGOẠI Ô HULBURY
TAP TAP TAP TAP TAP TAP TAP


ĐÂY RỒI!
LÀ CHIẾN THUẬT BRANCH POKE! KHI ĐỐI THỦ BỊ KÍCH ĐỘNG BỞI NHỊP GÕ ĐỀU ĐẶN LIÊN TỤC CỦA STICKYN VÀ TIẾN LẠI GẦN, HỌ SẼ TẤN CÔNG!
MẤY NGÀY QUA TẬP LUYỆN CHUNG VỚI ANH SOUDO...
TEARIE ĐÃ PHẢI ĐAU ĐỚN VÌ CHIẾN THUẬT NÀY...
CHỈ CẦN NGHE GIAI ĐIỆU THÔI CŨNG ĂN ĐỦ...
NHƯNG LẦN NÀY HẾT CÔNG HIỆU VỚI TEARIE RỒI!
ぽたぽた
ぽた

TEARIE, CHẠY ĐI!!
CÙNG LÚC ĐÓ HÃY SỬ DỤNG ...
WATER GUN!
HAY ĐẤY. TEARIE SỬ DỤNG NƯỚC MẮT ĐỂ TỰ LÀM ƯỚT CƠ THỂ VÀ HÓA VÔ HÌNH.
NHƯ THẾ SẼ KHÓ ĐOÁN BIẾT VỊ TRÍ HƠN.
STICKYN, DÙNG BRANCH POKE!
NÓ NÉM LUÔN CÂY GẬY?

WAH!
ÔI KHÔNG!
HIỆN HÌNH MẤT...!

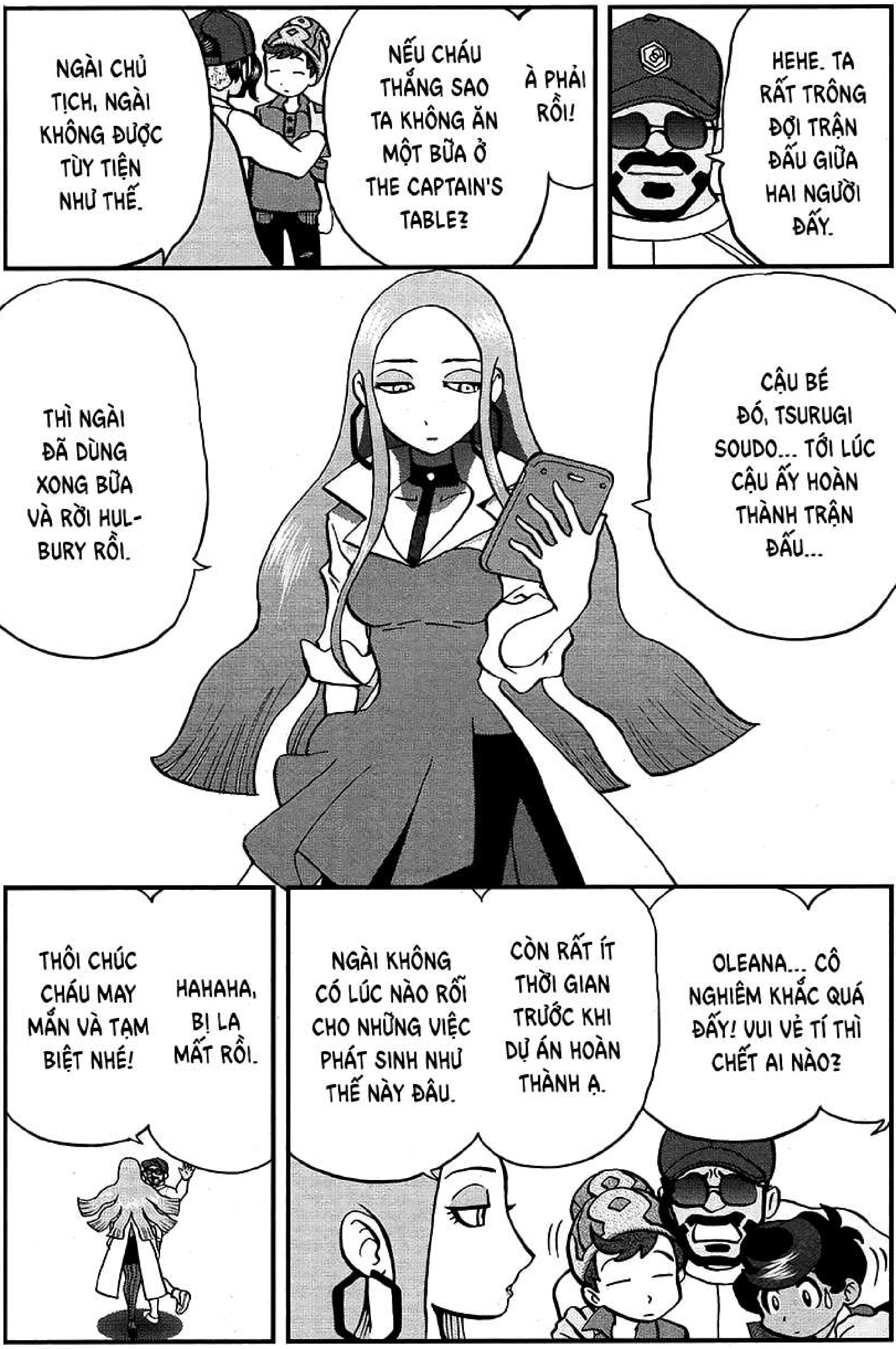
TỤI EM XIN HÀNG!
Đ-ĐÁNH HAY QUÁ!
EM QUÁ KHEN RỒI.
GEAR MEISTER CÓ KHÁC NHA!
NHỜ LUỒNG GIÓ XOÁY NÓ TẠO RA MÀ TEARIE KHÔ ĐI NHANH CHÓNG.
ĐÓ LÀ LÝ DO NÓ CÓ THỂ DÙNG NHƯ BOOMERANG PHẢI KHÔNG Ạ?
CÂY GẬY ĐƯỢC BẺ CONG.
EM ĐÓNG GIẢ ĐỐI THỦ RẤT HOÀN HẢO ĐỂ CHUẨN BỊ CHO TRẬN TIẾP THEO ĐẤY.
K-KHÔNG PHẢI...
ANH CHỈ NGHĨ RA VÌ EM ĐÃ MẠNH HƠN THÔI.
DÙ SAO THÌ THỦ LĨNH NESSA CŨNG LÀ CHUYÊN GIA HỆ WATER...
THẬT MÀ. EM ĐÃ KHÔNG THUA CHIẾN THUẬT ĐẦU TIÊN CỦA BỌN ANH.


VỀ TƯƠNG KHẮC HỆ THÌ STICKYN CÓ LỢI NHƯNG...
ANH KHÔNG NGHĨ NHIÊU ĐÓ LÀ ĐỦ ĐỂ CHIẾN THẮNG.
BỌN ANH CẦN PHẢI MẠNH HƠN.
TỚI LÚC RỒI À?
めき
めき

GROOKEY TIẾN HÓA RỒI!
HÌNH THÁI NÀY GỌI LÀ THWACKEY.
ぱち ぱち ぱち
WOW, TUYỆT VỜI QUÁ!!
MỘT NHÀ HUẤN LUYỆN ĐẦY TIỀM NĂNG, CÙNG VỚI SỰ TIẾN HÓA CỦA POKÉMON..
HAI ĐỨA LÀM TA THẤY HẠNH PHÚC LẮM.
XIN CẢM ƠN.
ÔNG LÀ ...?
A, TỚI RỒI, NHÌN KÌA!
ĐÂY LÀ THỊ TRẤN VEN BIỂN HULBURY.

LÀ NƠI TÔI SINH RA VÀ LỚN LÊN.
KHI NGHĨ TỚI HULBURY, BẠN LIỀN NGHĨ ĐẾN KHU CHỢ!
NHỮNG THỨC QUÀ THIÊN NHIÊN MỚI ĐÁNH BẮT TỪ BIỂN KHƠI!
NGOÀI RA CHỢ CÒN BÁN RẤT NHIỀU CÔNG CỤ ĐẶC BIỆT NỮA!
CHỈ MỘT NGÀY LÀ CHƯA ĐỦ ĐỂ BẠN KHÁM PHÁ HẾT ĐÂU!
Ở NHÀ HÀNG HẢI SẢN THE CAP-TAIN'S TABLE, HỌ SẼ NẤU NHỮNG GÌ BẠN BẮT ĐƯỢC!
BẠN CÓ THỂ TỰ TẠO RA MỘT BỮA HOÀNH TRÁNG DÀNH RIÊNG CHO BẢN THÂN!
ĐÂY LÀ NƠI ƯA THÍCH CỦA TÔI.
KHI LO LẮNG HAY THẤY LẠC LỐI, TÔI LUÔN LÊN ĐÂY VÀ NGẮM NHÌN CẢNH BIỂN.
MỖI KHI ĐẾN ĐÂY TÔI ĐỀU NHẬN ĐƯỢC CẢM GIÁC RẰNG MÌNH BIẾT CẦN PHẢI LÀM GÌ TIẾP THEO.

MỘT CÔ GÁI CŨNG ĐẦU ĐẤY...
CHÁU ĐÃ TỪNG THẤY CÔ NGƯỜI MẪU ĐÓ ĐÓNG QUẢNG CÁO RỒI.
KHÔNG NGỜ CÔ ẤY QUÊ Ở HULBURY.
HỞ?
CÁI...?
CÔ ẤY TỪNG NÓI RẰNG SẼ TRỞ THÀNH CẢ NGƯỜI MẪU VÀ THỦ LĨNH CÙNG LÚC, VÀ CÔ ẤY ĐÃ LÀM ĐƯỢC!
CÁI GÌ?
VẬY CÁI CÔ ĐÓ LÀ...
CHẮC HẲN LÀ THỦ LĨNH NESSA RỒI.



À PHẢI RỒI!
NẾU CHÁU THẮNG SAO TA KHÔNG ĂN MỘT BỮA Ở THE CAPTAIN'S TABLE?
NGÀI CHỦ TỊCH, NGÀI KHÔNG ĐƯỢC TÙY TIỆN NHƯ THẾ.
HEHE. TA RẤT TRÔNG ĐỢI TRẬN ĐẤU GIỮA HAI NGƯỜI ĐẤY.
CẬU BÉ ĐÓ, TSURUGI SOUDO... TỚI LÚC CẬU ẤY HOÀN THÀNH TRẬN ĐẤU...
THÌ NGÀI ĐÃ DÙNG XONG BỮA VÀ RỜI HUL-BURY RỒI.
OLEANA... CÔ NGHIÊM KHẮC QUÁ ĐẤY! VUI VẺ TÍ THÌ CHẾT AI NÀO?
CÒN RẤT ÍT THỜI GIAN TRƯỚC KHI DỰ ÁN HOÀN THÀNH Ạ.
NGÀI KHÔNG CÓ LÚC NÀO RỖI CHO NHỮNG VIỆC PHÁT SINH NHƯ THẾ NÀY ĐÂU.
HAHAHA, BỊ LA MẤT RỒI.
THÔI CHÚC CHÁU MAY MẮN VÀ TẠM BIỆT NHÉ!

ANH NGHĨ ÔNG TA LÀ AI? XEM CÓ VẺ QUAN TRỌNG.
......
MÌNH VỀ CHỖ GIÁO SƯ MAGNO-LIA ĐI.
GIỜ STICKYN CÓ TẬN HAI CHIẾC GẬY, ANH PHẢI BẢO TRÌ CẢ HAI À?
Ừ. CÒN CHUYỆN KHÁC ANH CẦN LO NỮA.
KHÔNG BIẾT CÓ KỊP LÚC ĐẤU KHÔNG.
RỒI! CUỐI CÙNG CŨNG TỚI LÚC BẮT ĐẦU!
SẴN SÀNG CHƯA?

BA NGƯỜI ĐÃ ĐI CHUNG VỚI MÌNH Ở TURFFIELD KHÔNG THẤY ĐÂU NHỈ?
MARNIE..
HOP..
VÀ BEDE.
CHẮC HỌ CHƯA TỚI.
HÔM NAY LÀ THỬ THÁCH NHÀ THI ĐẤU HULBURY.
Ồ, VÔ RỒI KÌA!
VỊ THỦ LĨNH VÀ NGƯỜI THÁCH ĐẤU ĐẦU TIÊN ĐANG TIẾN VÀO SÂN.

TRẬN ĐẤU...
BẮT ĐẦU!
POKÉMON ĐẦU TIÊN CỦA THỦ LĨNH NESSA LÀ TOXAPEX.
POKÉMON ĐẦU TIÊN CỦA NGƯỜI THÁCH ĐẤU TSURUGI LÀ THWACKEY!

ĐÂY RỒI, CHIẾN THUẬT ĐẶC BIỆT CỦA SOU!
GIỜ CÓ HAI CHIẾC GẬY, NHỊP ĐIỆU ĐÃ PHỨC TẠP VÀ DỮ DỘI HƠN NHIỀU!
HỌ SẼ PHẢN CÔNG KHI TOXAPEX KHÔNG CHỊU NỔI TIẾNG TRỐNG NỮA. NÓ SẼ TẤN CÔNG NGAY THÔI...
NÓ SẼ...
TẤN CÔNG...
NGAY THÔI...
KHÔNG CÓ GÌ CẢ! SAO LẠI THẾ?

STICKYN MẤT KIÊN NHẪN VÀ TẤN CÔNG TRƯỚC RỒI!
NHƯNG CÁC ĐÒN ĐÁNH ĐỀU BỊ CHẶN LẠI!

GÌ ĐÂY? THWACKEY ĐÃ BỊ DÍNH ĐỘC!
TOXAPEX CÓ SONG HỆ WATER VÀ POISON.
THWACKEY LÀ HỆ GRASS MẠNH TRƯỚC WATER NHƯNG POISON THÌ KHÔNG!
VIỆC LỰA CHỌN DÙNG HỆ GRASS ĐỐI ĐẦU VỚI CHUYÊN GIA HỆ WATER CỦA TSURUGI ĐÃ PHÁ SẢN CHĂNG?
CÔ DÙNG BANEFUL BUNKER SAO...?
TOXAPEX CỨ BẤU CHẶT CHÂN XUỐNG ĐỂ THỦ, NẾU ĐỐI PHƯƠNG SỬ DỤNG CHIÊU THỨC CÓ TÁC ĐỘNG TRỰC TIẾP THÌ SẼ DÍNH ĐỘC.
NÀY, CẬU BỊ LỪA VÌ NÓ KHÔNG DI CHUYỂN NHIỀU PHẢI KHÔNG?

NHIỆT ĐỘ NƯỚC Ở GALAR...
RỒI CẢ KHÍ HẬU CỦA THỊ TRẤN NÀY... CÔ CÓ NGHĨ NÓ HƠI LẠNH QUÁ CHO TOXAPEX KHÔNG?
GÌ CHỨ?
CHÂN CỦA TOXAPEX CŨNG KHÉP KÍN TRONG ĐOẠN QUẢNG CÁO CÔ ĐÓNG CHO HULBURY.
NẾU CỨ KHÉP CHẶT NHƯ THẾ THÌ KHÔNG THỂ NÀO TẤN CÔNG ĐƯỢC.
NHƯNG, ĐỂ DỤ NÓ MỞ CHÂN RA...
THẬT SỰ CŨNG ĐƠN GIẢN.
SUNNY DAY!

CHẾT!
NGAY!

BRANCH POKE!
MẤT KHẢ NĂNG CHIẾN ĐẤU!
TSURUGI ĐÃ ĐÁNH BẠI TOXAPEX!
THẬT MAY KHI ĐƯỢC XEM ĐOẠN QUẢNG CÁO ĐÓ. KHÔNG THÌ LÀM SAO MÌNH CÓ CỬA THẮNG.

NÓ TỚI NGAY TRƯỚC KHI TRẬN ĐẤU BẮT ĐẦU. LỠ TRỄ TÔI CŨNG KHÔNG BIẾT PHẢI LÀM SAO.
SAU KHI XEM TÔI ĐÃ VỘI ĐI ĐẶT HÀNG TM SUNNY DAY.
RA NÀO, DREDNAW!
CÓ VẺ TÔI PHẢI ĐÁNH MẠNH TAY HƠN.
TUYỆT. TÔI ẤN TƯỢNG ĐẤY.
CÒN ĐỂ XEM!
CHUYỆN ĐÓ...
CẬU NGHĨ SẼ DỄ ĂN SAO?
SONG HỆ CỦA NÓ LÀ ROCK VÀ WATER NÊN...
CHÀ, MAY THẾ. TÔI TỪNG ĐẤU VỚI LOÀI NÀY RỒI.
VIỆC NÀY SẼ LÀM THAY ĐỔI HÌNH DẠNG CŨNG NHƯ KÍCH CỠ VÀ SỨC MẠNH CỦA DREDNAW...
KHÔNG HẲN!
CÔ ẤY ĐỊNH DYNA-MAX!

XIN ĐƯỢC GIỚI THIỆU...
GIGANTAMAX DREDNAW!

ポケットモンスターSPECIAL
ソード 剣 盾 シールド
SWORD SHIELD
シナリオ 日下秀憲
まんが 山本サトシ
©2020 Pokémon. ©1995-2020 Nintendo/Creatures Inc./GAME FREAK inc. ポケットモンスター・ポケモン・Pokémonは任天堂・クリーチャーズ・ゲームフリークの登録商標です。
コミックス1巻
大人気発売中!
DREDNAW CỦA THỦ LĨNH NESSA ĐÃ GIGANTAMAX!
NGƯỜI THÁCH ĐẤU TSURUGI SẼ LÀM GÌ ĐÂY?
G-GI-GANTA-MAX CÓ NGHĨA LÀ GÌ VẬY Ạ?
CON DRED-NAW ĐÓ LÀ ĐẶC BIỆT HAY SAO?
KHÔNG.
CHỈ LÀ LOÀI DRED-NAW NÓI CHUNG CÓ KHẢ NĂNG NÀY.

HỞ?
KHÔNG NÓI CHẮC ĐƯỢC ĐÂU!!
À, VẬY LÀ HÌNH DẠNG CỦA NÓ THAY ĐỔI NHƯNG SỨC MẠNH THÌ VẪN NHƯ DYNA-MAX DREDNAW.
MAX MOVE!

NÓ ĐÁNH NGÃ STICKYN RỒI!
KHÔNG CÓ CÁCH NÀO THOÁT ĐƯỢC THỨ LỚN NHƯ THẾ!
CHỈ LÀ THAY ĐỔI HÌNH DẠNG...
MÀ SỨC MẠNH CỦA ĐÒN TẤN CÔNG CÓ THỂ THAY ĐỔI NHIỀU ĐẾN THẾ!
STICKYN CÓ LỢI THẾ VỀ HỆ, NHƯNG NÓ SẼ BỊ ĐÈ BẸP MẤT!
RAZOR LEAF!

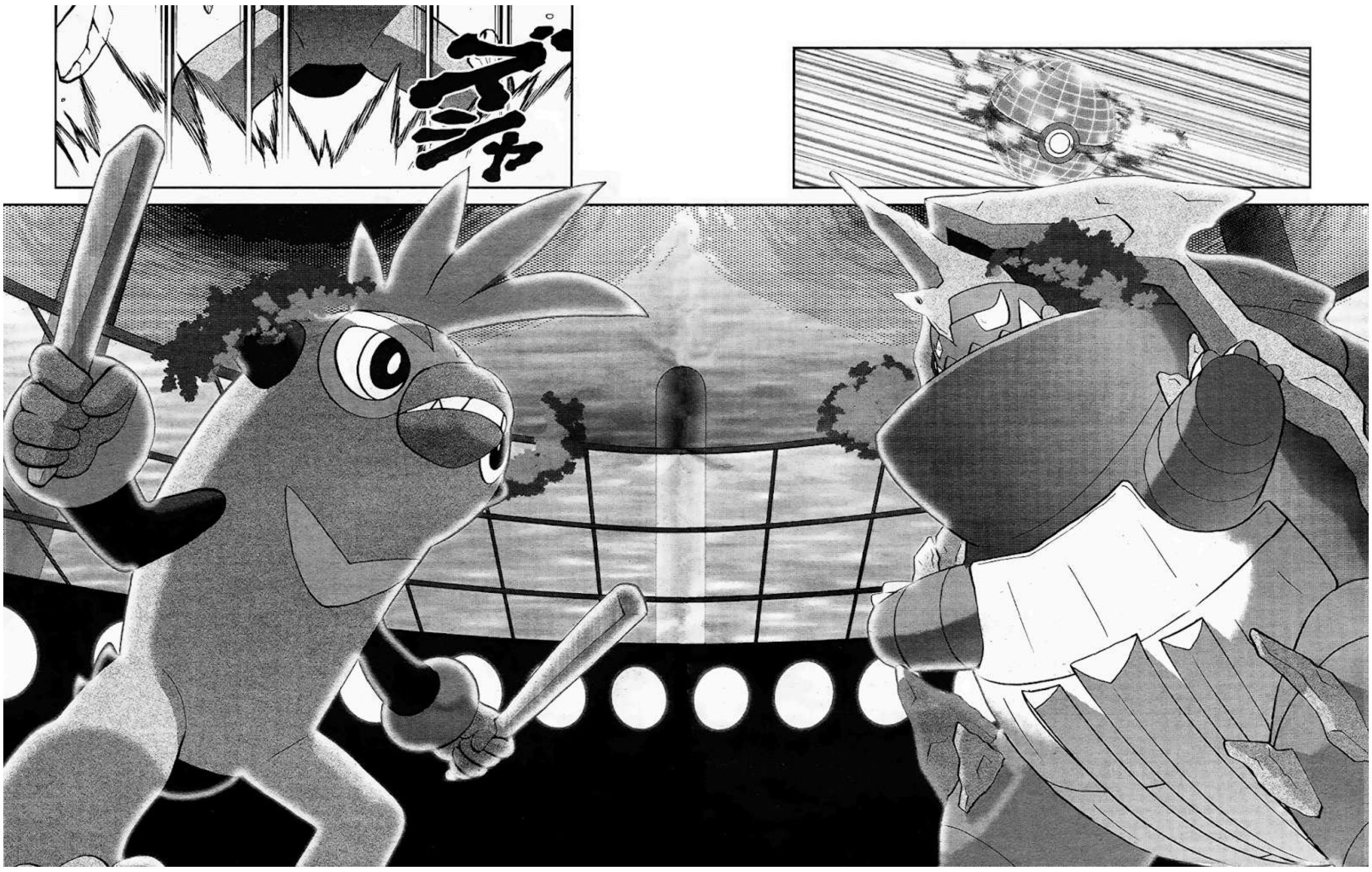
NÉ ĐƯỢC RỒI.
HỘC
HỘC
CHỊ NESSA ĐÓ CÓ LẼ ĐÃ ĐOÁN TRƯỚC RỒI...
LIỆU ANH SOUDO CÓ TIẾP TỤC ĐƯỢC SAU KHI STICKYN ĐÃ PHẢI ĐẤU VỚI TOXA-PEX KHÔNG?
ANH ẤY KHÔNG ĐỔI LANCYN HAY BEAMYN VÀO ĐƯỢC SAO?

CẬU CÓ ĐỔI POKÉMON THÌ CŨNG THẾ THÔI!
CHÚNG TÔI SẼ THỔI BAY CẬU TỚI TẬN CÙNG TRÁI ĐẤT!

G-MAX STONE SURGE!

ĐÂY RỒI, LÀ ĐỘC CHIÊU CỦA GIGANTAMAX DREDNAW, G-MAX STONE SURGE!
C-CÓ CHIÊU NHƯ VẬY SAO?
CỨ NHƯ THỂ CÓ ĐỦ NƯỚC ĐỂ BIẾN SÂN VẬN ĐỘNG NÀY THÀNH BÃI BIỂN VẬY, NHƯNG CHƯA HẾT ĐÂU!

NẾU NGƯỜI THÁCH ĐẤU TSURUGI ĐỔI POKÉMON...
CHÚNG SẼ PHẢI CHỊU THƯƠNG TỔN!
Ở PHÍA SÂN ĐÃ RÁO NƯỚC LÀ MỘT DÃY ĐÁ NHỌN!
GIỐNG Y NHƯ STEALTH ROCK!
GIỜ CẬU LÀM GÌ ĐÂY?
...
LÊN NÀO..
STICKYN!


ズシャ

DYNAMAX RỒI! NGƯỜI THÁCH ĐẤU TSURUGI QUYẾT ĐỊNH GIỮ THWACKEY, STICKYN CỦA CẬU ẤY TRÊN SÂN!
LIỆU ĐÂY CÓ PHẢI LÀ LỜI TUYÊN BỐ CỦA TSURUGI RẰNG CẬU SẼ THẮNG TRẬN NÀY...
CHỈ VỚI MỘT POKÉMON?

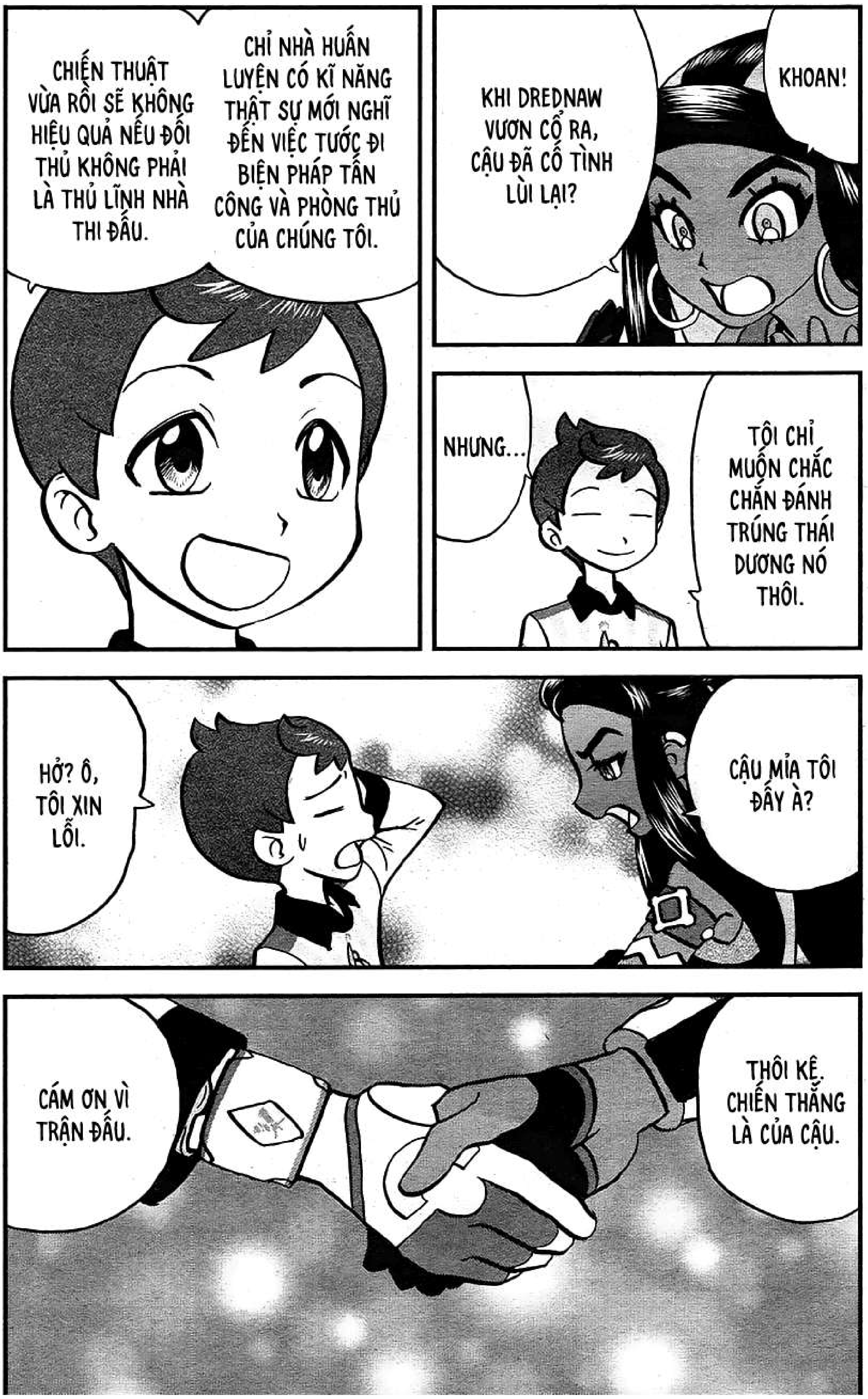
NHƯNG LỚP VỎ CỨNG BAO QUANH MẶT CỦA DREDNAW ĐANG BẢO VỆ NÓ, KHIẾN NHỮNG ĐÒN ĐÁNH CHƯA THẬT SỰ ĐỦ ĐỂ CHIẾN THẮNG!
GIỜ ĐÂY KHI CẢ HAI ĐÃ CÙNG KÍCH THƯỚC, NHỮNG ĐÒN ĐÁNH MAU LẸ CỦA STICKYN ĐANG TỎ RA HIỆU QUẢ!
NÓ CÓ LỢI THẾ VỀ TỐC ĐỘ SO VỚI DREDNAW!
TA KHÓ MÀ ĐOÁN ĐƯỢC DIỄN BIẾN TIẾP THEO CỦA TRẬN ĐẤU!
ÔI, CHO XIN.
CHIẾN THẮNG TRONG TRẬN NÀY...
LÀ CỦA TÔI!

KHÔNG TỚI! KHOẢNG CÁCH GIỮA CẢ HAI QUÁ XA...
NÓ CÓ THỂ KÉO DÀI CỔ KHI ĐANG GIGANTAMAX?

CẠP ĐỨT GẬY CỦA THWACKEY CHẲNG CÓ GÌ LÀ KHÓ KHĂN.
HÀM CỦA GIGANTAMAX DREDNAW CÓ ĐỦ LỰC ĐỂ NHAI NÁT CỘT ĐIỆN.
NHƯNG ẤY LÀ NẾU CÂY GẬY KIA BỊ THỔI BAY ĐI THẬT.
PHẢI.
KHÔNG CÓ HAI CÂY GẬY THÌ THWACKEY KHÔNG THỂ TẤN CÔNG HAY PHÒNG THỦ ĐƯỢC. CẬU THUA RỒI.
BÊN NÀY ĐÃ THỔI BAY ĐI MỘT GẬY, CÒN MỘT GẬY CŨNG ĐANG KẸT CỨNG.

CÁI GÌ?
LÀ MẠNH ANH ẤY DÙNG KHI LUYỆN TẬP...!

しゅううう
N-NGẤT RỒI!
ĐÁNH BẠI DREDNAW NGAY SAU TOXAPEX, NGƯỜI CHIẾN THẮNG LÀ...
TSURUGI SOUDO!
CẬU NÉM CÂY GẬY VÀ VỜ NHƯ NÓ BỊ THỔI BAY ĐI?


KHOAN!
KHI DREDNAW VƯƠN CỔ RA, CẬU ĐÃ CỐ TÌNH LÙI LẠI?
TÔI CHỈ MUỐN CHẮC CHẮN ĐÁNH TRÚNG THÁI DƯƠNG NÓ THÔI.
NHƯNG...
CHIẾN THUẬT VỪA RỒI SẼ KHÔNG HIỆU QUẢ NẾU ĐỐI THỦ KHÔNG PHẢI LÀ THỦ LĨNH NHÀ THI ĐẤU.
CHỈ NHÀ HUẤN LUYỆN CÓ KĨ NĂNG THẬT SỰ MỚI NGHĨ ĐẾN VIỆC TƯỚC ĐI BIỆN PHÁP TẤN CÔNG VÀ PHÒNG THỦ CỦA CHÚNG TÔI.
CẬU MỈA TÔI ĐẤY À?
HỞ? Ô, TÔI XIN LỖI.
THÔI KỆ. CHIẾN THẮNG LÀ CỦA CẬU.
CÁM ƠN VÌ TRẬN ĐẤU.

SOUDO!
MARVIN! NẾU KHÔNG NHỜ TẬP VỚI EM THÌ ANH KHÓ MÀ THẮNG ĐƯỢC.
NHÌN GẬY CỦA STICKYN NÀY!
WOW! NÓ BỊ GẶM NÁT LUÔN!
ANH PHẢI SỬA VÀ BẢO TRÌ NÓ NGAY.
ANH CŨNG KHÔNG XEM TRẬN HÔM NAY CỦA CHỊ SHI-CHAN SAO Ạ?
VÌ LỢI THẾ VỀ HỆ CỦA NESSA, SẼ KHÓ CHO CHỊ SHI-CHAN KHI CHỈ DÙNG MỖI SCORBUNNY.
SOU!

CHỊ SONIA!
CÔ LÀ NGƯỜI SÁNG NAY...
TÔI LÀ THƯ KÍ CỦA CHỦ TỊCH ROSE, OLEANA.
EM ĐƯỢC MỜI ĐI ĂN TRƯA CÙNG NGÀI ROSE PHẢI KHÔNG SOU? CHỊ CŨNG THẾ.
KHÔNG MỘT GIÂY NÀO CỦA NGÀI ROSE ĐƯỢC PHÉP LÃNG PHÍ, NHƯNG NGÀI ẤY NHẤT QUYẾT MUỐN DÙNG BỮA VỚI CẬU NÊN TÔI ĐÃ SẮP XẾP.
ĐI NHANH NÀO.

XIN LỖI MARVIN, ANH ĐI TRƯỚC.
SHI-CHAN KHÔNG SAO ĐÂU, NHƯNG NẾU EM LO THÌ CỨ ĐI CỔ VŨ CẬU ẤY.
ĐẦU TIÊN, TSURUGI! TA ĂN MỪNG CHIẾN THẮNG CỦA CẬU!
ĂN ĐI, ĂN ĐI!
HULBURY LÀ MỘT THỊ TRẤN NỔI TIẾNG VỚI NGHỀ CHÀI LƯỚI!
HẢI SẢN TƯƠI ĐÚNG LÀ TRẢI NGHIỆM KHÁC BIỆT!
CẬU ÁP DỤNG BÀI TẬP LUYỆN SÁNG NAY NHANH LẮM.
VẬY SAO?
SONIA, CÔ VẪN KHÔNG XEM CÁC TRẬN ĐẤU TRANH VÔ ĐỊCH HAY THỬ THÁCH NHÀ THI ĐẤU SAO? DÙ CHO ĐÓ LÀ BẠN THÂN NESSA CỦA CÔ?
C-CHÚNG TA NÓI CHUYỆN KHÁC THÌ HƠN Ạ.

TÔI CHẾ TẠO ĐƯỢC DYNAMAX BAND CŨNG LÀ NHỜ GIÁO SƯ.
XIN LỖI ĐÃ LÀM NGÀI LO LẮNG.
DÙ SAO BẢN THÂN TÔI CŨNG CÓ KINH NGHIỆM TRONG CÁC TRẬN TRANH VÔ ĐỊCH. HƠN THẾ TÔI CÒN MẮC NỢ GIÁO SƯ MAGNOLIA...
KHÔNG BIẾT TÔI CÓ NÓI GÌ THẤT LỄ KHÔNG.
VIỆC NGÀI CHẾ TÁC RA NÓ THẬT TUYỆT.
NHỜ CÓ NGHIÊN CỨU CỦA GIÁO SƯ MÀ TÔI MỚI LÀM ĐƯỢC THẾ NÀY.
KHIẾN POKÉ-MON HÓA KHỔNG LỒ VỚI SỨC MẠNH TIỀM ẨN CỦA WISHING STAR...
NHƯNG...
BÀ TÔI CŨNG THẤY LO LẮNG.
VẪN CÒN NHIỀU ĐIỀU CHƯA RÕ VỀ DYNAMAX, PHẢI KHÔNG Ạ?
TÔI RẤT KÍNH TRỌNG NGÀI.
CÙNG LÚC ĐÓ NGÀI CÒN LÀ CHỦ TỊCH CỦA MARCO COSMOS, CÔNG TY HỖ TRỢ NGÀNH CÔNG NGHIỆP CHO GALAR.
GÀI TỪNG VỀ NHÌ TRONG TRẬN TRANH VÔ ĐỊCH, RỒI SAU ĐÓ LẠI NHẬM CHỨC CHỦ TỊCH CỦA GIẢI ĐẤU.

TÔI CŨNG THẤY VẬY MÀ.
DYNAMAX VÀ POWER SPOT...
POWER SPOT VÀ TINH THỂ GALAR...
TINH THỂ GALAR VÀ DYNA-MAX...
TÔI TIN RẰNG HÒA BÌNH VÀ THỊNH VƯỢNG Ở GALAR SẼ ĐƯỢC ĐẢM BẢO HƠN NẾU TA HIỂU ĐƯỢC MỐI QUAN HỆ GIỮA CHÚNG.
TÔI ĐANG NGHĨ CÓ LẼ TRONG LỊCH SỬ CỦA VÙNG ĐẤT SẼ CÓ GỢI Ý.
TÔI CŨNG NGHĨ THẾ!
NẾU VẬY CÔ HÃY ĐẾN HAMMER-LOCKE.
Ý NGÀI LÀ... HẦM CHỨA ĐÓ?
ĐÚNG LÀ NHÀ NGHIÊN CỨU, CÔ NHANH TRÍ LẮM.
NHƯNG THEO THÔNG BÁO THÌ HIỆN TÔI KHÔNG VÀO ĐÓ ĐƯỢC.
OLEANA.
MAU CHÓNG SẮP XẾP ĐỂ CÔ SONIA ĐÂY CÓ THỂ NGHIÊN CỨU NÓ.

CẢM ƠN NGÀI RẤT NHIỀU! QUẢ THẬT LÀ MỘT BỮA ĂN TUYỆT VỜI!
CẢM ƠN VÌ BỮA ĂN!
TUYỆT! MÌNH CÓ THỂ KHÁM PHÁ CÁI HẦM RỒI!
TỐT QUÁ. VẬY EM ĐI TRƯỚC.
À, Ừ! GẶP EM SAU, SOU!
HỞ? NESSA? SAO VẬY NHỈ?
Ể? THỬ THÁCH CỦA HÔM NAY ĐÃ CHẤM DỨT?
NHANH THẾ! CÓ MỖI SOU VỚI SHI-CHAN THÔI À?
HẢ?
SHI-CHAN DÙNG MỖI SCORBUNNY VÀ CẬU ĐÃ THUA?

VỤ ĐÓ... CẢ DRED-NAW VÀ TOXAPEX ...
CHÚNG VẪN CÒN BỊ THƯƠNG TỪ SAU TRẬN VỚI THWACKEY CỦA SOUDO.
CHÚNG BỊ CHÓNG MẶT, NHƯ THỂ BỊ CHẤN ĐỘNG ẤY...
BẮN CHIÊU THỨC RA ĐỦ HƯỚNG KHÔNG THEO HIỆU LỆNH.
THÊM NỮA CON THỎ KIA TIẾN HÓA THÀNH RABOOT TRONG LÚC ĐẤU...
TUI TỚ BỊ TỐC ĐỘ VỚI MẤY ĐÒN VẬT LÝ CỦA NÓ QUAY NHƯ DẾ!
VẬY NÊN TỚ TẠM HOÃN LUÔN THỬ THÁCH TỚI KHI NÀO CHÚNG HẾT CHOÁNG.
BỰC QUÁ!
RỒI RỒI. TỚ SẼ NGHE CẬU CÀM RÀM MÀ. RA UỐNG TRÀ NHÉ?
HỘC
HỘC

MÌNH THẮNG QUÁ SUÝT SOÁT.
THẮNG RỒI MÀ VẪN KHÔNG BIẾT.
CẬU LÀM TỐT LẮM, CẢM ƠN NHA RABOOT.
NHƯNG THẾ NÀY KHÔNG ỔN!
MÌNH TỚI GIỚI HẠN RỒI!!
MỌI NGƯỜI, CÁC CẬU QUAY VỀ ĐI MÀ...!
イチバン!
10月号へつづく

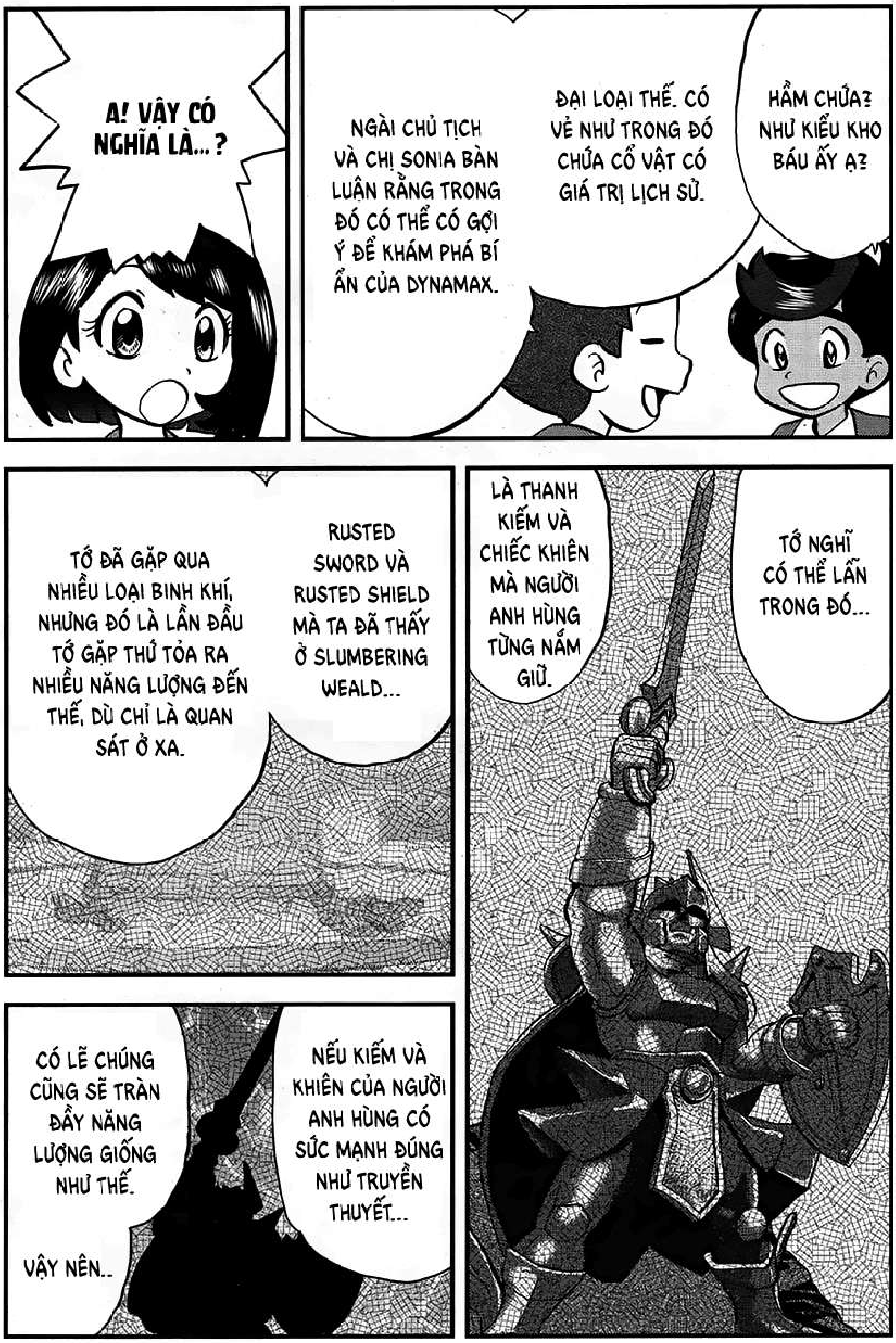
ポケットモンスターSPECIAL
ソード 剣・盾 シールド
SWORD SHIELD
シナリオ 日下秀憲
まんが 山本サトシ
©2020 Pokémon. ©1995-2020 Nintendo/Creatures Inc./GAME FREAK inc.
ポケットモンスター・ポケモン・Pokémonは任天堂・クリーチャーズ・ゲームフリークの登録商標です。
SPECIAL 56
8月28日発売!
A SUDDEN BATTLE BREAKS OUT!!

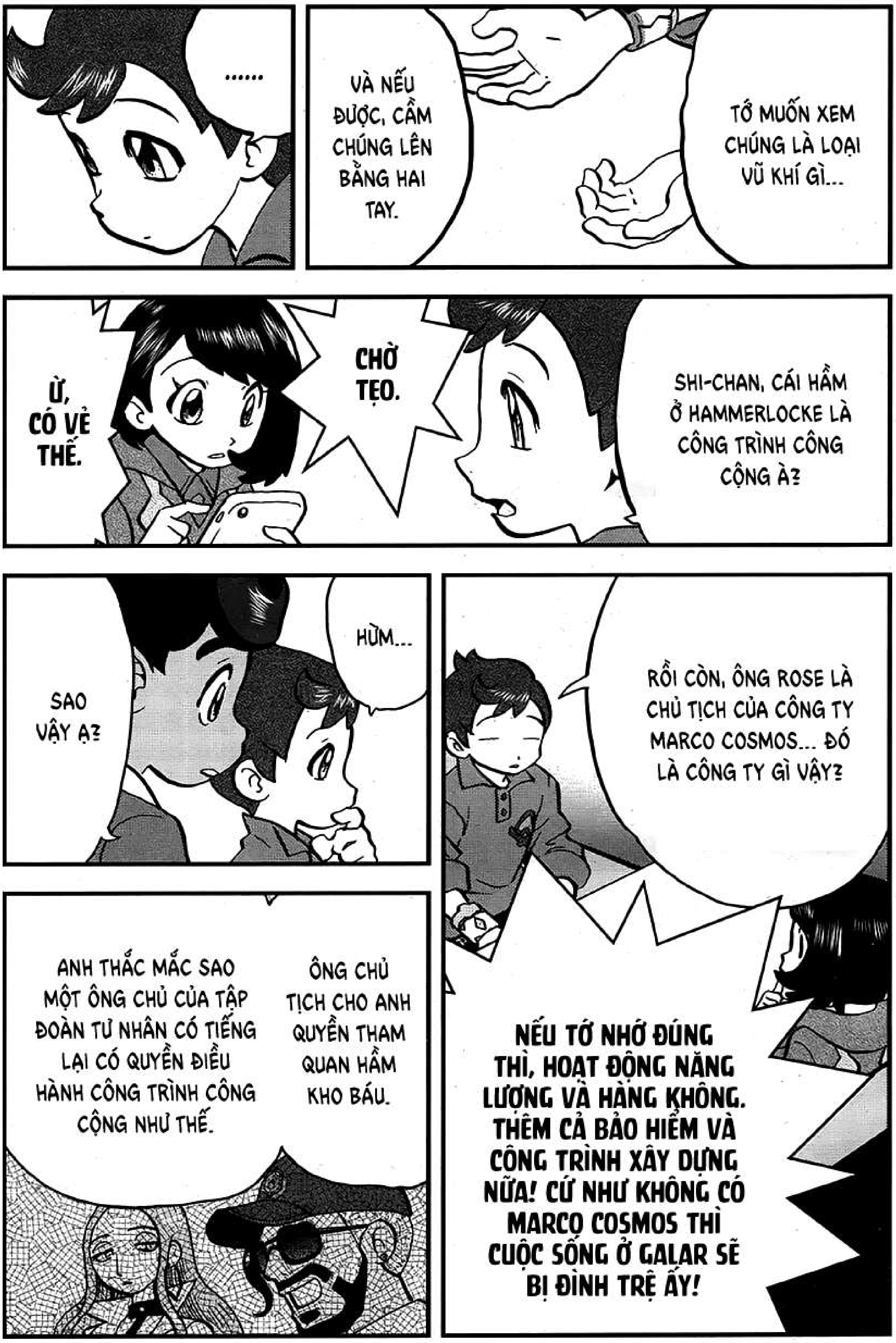
CÔ NÓI GÌ?
CHỦ TỊCH ROSE KHÔNG CÒN Ở HUL-BURY NỮA SAO?
TÔI TƯỞNG TÔI ĐÃ BÁO CÔ TÔI SẼ GHÉ QUA HULBURY RỒI CHỨ, OLEANA?
Ừ, THÌ CÓ. RỒI LÀM SAO?
ÔNG ẤY BẤT NGỜ QUYẾT ĐỊNH DÙNG BỮA VỚI MỘT NGƯỜI THAM GIA THỬ THÁCH, NÊN CÔNG VIỆC HÔM NAY ĐÃ BỊ ĐÌNH TRỆ RỒI.
NẾU CẬU KHÔNG CÓ VIỆC GÌ GẤP THÌ TÔI CÚP ĐÂY.
......!
G-GẶP MỘT NGƯỜI THAM GIA THỬ THÁCH? LÀ AI?
TSURUGI SOUDO.
TSURUGI SOUDO..!
KHÔNG ĐÚNG CHÚT NÀO! TÔI ĐƯỢC CHÍNH NGÀI CHỦ TỊCH TIẾN CỬ, NHƯNG LẠI KHÔNG ĐƯỢC GẶP NGÀI ẤY! THẾ MÀ TẠI SAO MỘT NGƯỜI ĐƯỢC NHÀ VÔ ĐỊCH TIẾN CỬ LẠI...
CÓ HIỂU LẦM GÌ Ở ĐÂY À?

NGÀI CHỦ TỊCH LÀM GÌ LÀ CHUYỆN CỦA ÔNG ẤY.
CÒN PHẦN CẬU, CỨ THU THẬP WISHING STAR NHƯ ĐÃ ĐƯỢC GIAO, HIỂU CHƯA?
......!
AI VẬY?
CẬU BEDE, NGƯỜI ÔNG ĐÃ TIẾN CỬ.
B... EDE? CÔ TẢ LẠI NÓ CHO TÔI NGE XEM NÀO.
BẮT ĐẦU RỒI!
CHỊ SHI-CHAN TRỞ THÀNH TÂM ĐIỂM KỂ CẢ TRONG CHƯƠNG TRÌNH TRÒ CHUYỆN BUỔI SÁNG!
SAU ĐÂY LÀ BUỔI PHỎNG VẤN SAU TRẬN ĐẤU VỚI NGƯỜI THÁCH ĐẤU TATE...

Tera
Kilo
Giga
Peta
MỌI NGƯỜI NGỒI TRƯỚC TV, XIN HÃY XEM CÁI NÀ...
TÔI... TÔI ĐÃ BỊ LẠC MẤT CÁC POKÉMON YÊU QUÝ CỦA MÌNH VÌ CÓ VÀI CHUYỆN XẢY RA.
ĐÃ TRÒN MỘT NĂM KỂ TỪ KHI TÔI ĐI TÌM NĂM NGƯỜI BẠN NÀY.
MỘT BÉ ARROKUDA TÊN KILO,
MỘT BÉ TOXTRICITY TÊN TERA,
MỘT BÉ EISCUE TÊN PETA,
MỘT BÉ STUNFISK TÊN MEGA,
VÀ MỘT BÉ FALINKS TÊN GIGA.

MỌI NGƯỜI NẾU AI CÓ NHÌN THẤY CHÚNG... LÀM ƠN LIÊN HỆ TRỰC TIẾP VỚI TÔI HOẶC TRONG TRẬN ĐẤU TỪ KHÁN ĐÀI. ĐỊA CHỈ LIÊN LẠC CỦA NHÀ ĐÀI CÓ LẼ CŨNG SẼ XUẤT HIỆN NGAY SAU ĐÂY, NÊN LÀM ƠN Ạ!
CHÚNG RẤT DẠN NGƯỜI VÀ SẼ CHẠY NGAY TỚI NẾU NGHE ĐƯỢC BIỆT DANH CỦA MÌNH, NÊN TÔI NGHĨ MỌI NGƯỜI SẼ NHẬN RA!
KHÔNG CÓ GÌ.
SOU, CẬU NÓI CHUYỆN GÌ VỚI NGÀI CHỦ TỊCH VẬY?
CHỦ YẾU LÀ NGÀI CHỦ TỊCH VÀ CHỊ SONIA HỨNG THÚ VỚI DYNAMAX THÔI.
Ồ!
CÓ VẺ CÁC ĐÀI KHÁC CŨNG SẼ CHIẾU TIN NÀY SAU HÔM NAY.
CHỊ THẮNG CHỈ VỚI MỘT POKÉMON BỊ VÔ VÀN KHÓ KHĂN VÌ KHẮC HỆ, ĐƯƠNG NHIÊN NHÀ ĐÀI KHÔNG THỂ BỎ QUA.
CHỊ HI VỌNG CHÚNG TA SẼ THU ĐƯỢC VÀI THÔNG TIN MỚI.
À, CÓ MỘT THỨ LÀM TỚ CHÚ Ý.
CÓ VẺ NHƯ Ở HAMMERLOCKE CÓ MỘT HẦM CHỨA...


A! VẬY CÓ NGHĨA LÀ... ?
HẦM CHỨA? NHƯ KIỂU KHO BÁU ẤY Ạ?
ĐẠI LOẠI THẾ. CÓ VẺ NHƯ TRONG ĐÓ CHỨA CỔ VẬT CÓ GIÁ TRỊ LỊCH SỬ.
NGÀI CHỦ TỊCH VÀ CHỊ SONIA BÀN LUẬN RẰNG TRONG ĐÓ CÓ THỂ CÓ GỢI Ý ĐỂ KHÁM PHÁ BÍ ẨN CỦA DYNAMAX.
TỚ NGHĨ CÓ THỂ LẪN TRONG ĐÓ...
LÀ THANH KIẾM VÀ CHIẾC KHIÊN MÀ NGƯỜI ANH HÙNG TỪNG NẮM GIỮ.
RUSTED SWORD VÀ RUSTED SHIELD MÀ TA ĐÃ THẤY Ở SLUMBERING WEALD...
TỚ ĐÃ GẶP QUA NHIỀU LOẠI BINH KHÍ, NHƯNG ĐÓ LÀ LẦN ĐẦU TỚ GẶP THỨ TỎA RA NHIỀU NĂNG LƯỢNG ĐẾN THẾ, DÙ CHỈ LÀ QUAN SÁT Ở XA.
NẾU KIẾM VÀ KHIÊN CỦA NGƯỜI ANH HÙNG CÓ SỨC MẠNH ĐÚNG NHƯ TRUYỀN THUYẾT...
CÓ LẼ CHÚNG CŨNG SẼ TRÀN ĐẦY NĂNG LƯỢNG GIỐNG NHƯ THẾ.
VẬY NÊN..



TỚ MUỐN XEM CHÚNG LÀ LOẠI VŨ KHÍ GÌ...
VÀ NẾU ĐƯỢC, CẦM CHÚNG LÊN BẰNG HAI TAY.
......
SHI-CHAN, CÁI HẦM Ở HAMMERLOCKE LÀ CÔNG TRÌNH CÔNG CỘNG À?
CHỜ TẸO.
Ừ, CÓ VẺ THẾ.
RỒI CÒN, ÔNG ROSE LÀ CHỦ TỊCH CỦA CÔNG TY MARCO COSMOS... ĐÓ LÀ CÔNG TY GÌ VẬY?
HỪM...
SAO VẬY Ạ?
NẾU TỚ NHỚ ĐÚNG THÌ, HOẠT ĐỘNG NĂNG LƯỢNG VÀ HÀNG KHÔNG. THÊM CẢ BẢO HIỂM VÀ CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG NỮA! CỨ NHƯ KHÔNG CÓ MARCO COSMOS THÌ CUỘC SỐNG Ở GALAR SẼ BỊ ĐÌNH TRỆ ẤY!
ÔNG CHỦ TỊCH CHO ANH QUYỀN THAM QUAN HẦM KHO BÁU.
ANH THẮC MẮC SAO MỘT ÔNG CHỦ CỦA TẬP ĐOÀN TƯ NHÂN CÓ TIẾNG LẠI CÓ QUYỀN ĐIỀU HÀNH CÔNG TRÌNH CÔNG CỘNG NHƯ THẾ.

MÌNH TỚI MOTOSTOKE RỒI À?
HƠI SỚM ĐÚNG KHÔNG?
SHI-CHAN, CON RA NGOÀI ĐI.
SAO VẬY GIÁO SƯ?
MÌNH BỊ TAI NẠN Ạ?
YO! SCHILDE-MILIA!
HOP ĐÂY MÀ! SAO DẠ? MUỐN ĐI NHỜ XE HẢ?
KHÔNG! TÔI XEM TV RỒI! THẤY BẢO CẬU ĐANG TÌM POKÉMON BỊ LẠC!
TÔI KHÔNG BIẾT CÁI NÀY CÓ ÍCH KHÔNG,
NHƯNG TÔI CÓ ĐI QUA MỘT ĐẦM LẦY NHỎ TRÊN ĐƯỜNG TỚI ĐÂY.

VÀ RỒI!
TÔI THẤY MỘT CON ARROKU-DA!
NÊN TÔI ĐÃ THỬ GỌI...
KILO!
VÀ RỒI..
UOOOOO OOOOOO OOOOH!
GIÁO SƯ! MỌI NGƯỜI! CỨ ĐI TRƯỚC ĐI Ạ!
SOUDO?
CÓ PHẢI ARROKUDA CỦA CHỊ ẤY KHÔNG NHỈ?
TA CẦU MONG LÀ THẾ.

GIÁO SƯ, MARVIN, CHÁU RA ĐÂY MỘT CHÚT ĐƯỢC KHÔNG Ạ?
Ừ, TA KHÔNG PHIỀN ĐÂU.
ANH ĐI ĐÂU ĐÓ?
ANH CÓ THỂ LÀM SƠN BÓNG PHỦ LÊN VŨ KHÍ CHO CHÚNG CHẮC HƠN TỪ SÁP CỦA CÁI CÂY Ở KIA.
VẬY EM SẼ GIÚP.
WAH!
MỘT POKÉMON HOANG DÃ TẤN CÔNG?
MARVIN, LÙI LẠI.

TÔI MUỐN BIẾT TẠI SAO CẬU LẠI ĐỘT NHIÊN TẤN CÔNG.
BEDE.
NHƯ CẬU THẤY THÔI.
CẬU LÀ CÁI GAI TRONG MẮT TÔI, NÊN TÔI TỚI NHỔ NÓ ĐI.
TSURUGI SOUDO.

PONYTA!
FAIRY WIND, MỘT LẦN NỮA!
NGH!
CON PONYTA NÀY LẠ QUÁ!
NÓ CŨNG LÀ HÌNH THÁI Ở GALAR? CÓ VẺ HỆ CŨNG KHÁC NỮA!
SAO CẬU LẠI LÀM THẾ?
AAAAA! ĐỪNG NÓI VỀ NGÀI CHỦ TỊCH THEO KIỂU THÂN MẬT THẾ!
CẬU CÓ ĐỦ KHẢ NĂNG NÊN NGÀI CHỦ TỊCH MỚI TIẾN CỬ... CẬU ĐÂU CẦN CHƠI TRÒ HÈN HẠ ĐÁNH LÉN KIỂU NÀY!
TWITCH

CẬU CHỈ ĐƯỢC NHÀ VÔ ĐỊCH TIẾN CỬ!
CÒN TÔI, ĐÍCH THÂN ĐƯỢC NGÀI CHỦ TỊCH ĐỂ MẮT, THẾ MÀ NGÀI ẤY LẠI BỎ QUA TÔI MÀ ĐI ĂN THOẢI MÁI VỚI CẬU!
TÔI SẼ KHÔNG THA THỨ!
HỞ?
NHƯNG TÔI CÓ MUỐN ĐÂU, CHÍNH NGÀI ẤY TỰ MỜI MÀ...
GYAAA AAH!
NGÀI CHỦ TỊCH MỜI HẮN NGÀI CHỦ TỊCH MỜI HẮN NGÀI CHỦ TỊCH MỜI HẮN...
CẬU CHÍNH LÀ NGUỒN GỐC CỦA MỌI SỰ SAI TRÁI!
NẾU KHÔNG CÓ CẬU, NGÀI CHỦ TỊCH SẼ CHỈ CHÚ Ý TỚI TÔI!
TÔI SẼ CHO CẬU THẤY CÁCH BIỆT SỨC MẠNH GIỮA CHÚNG TA, RỒI CHO CẬU NGHỈ VIỆC THAM GIA THỬ THÁCH LUÔN!

CON DUY NHẤT CÓ THỂ ĐẤU BÂY GIỜ LÀ...
MÌNH VẪN CHƯA XEM LẠI DỤNG CỤ CHO LANCYN VÀ STICKYN NÊN KHÔNG THỂ YÊN TÂM VỀ CHÚNG.
TÔI KHÔNG HIỂU Ý CẬU.
HAMMER ARM!
BEAMYN!
NÓI TÔI LÀ KẺ HÈN THÌ ĐÁNG LẼ CẬU PHẢI BỎ KHÔNG ĐÁNH CHỨ? ĐÚNG KHÔNG? NÓI TRÚNG TIM ĐEN RỒI CHỨ GÌ?
......
Á À! DÁM CHỐNG TRẢ TÔI CHỨNG TỎ CẬU ĐỊNH TỎ RA NGẦU LÒI ĐỂ LẤY LÒNG NGÀI CHỦ TỊCH CHỨ GÌ!

PONYTA, AGILITY!
TỐC ĐỘ TUYỆT QUÁ! BEAMYN KHÔNG THỂ THEO KỊP!
ROCK SLIDE!
BEA-MYN...

CẬU ĐANG SAO CHÉP CHIẾN THUẬT CỦA THỦ LĨNH MILO.
LẨN TRỐN SAU MÀN BỤI RỒI TẤN CÔNG.
MÌNH KHÔNG THỂ THẤY CẢ BEAMYN HAY PONYTA VÌ ĐÁM MÂY BỤI!
LÀN KHÓI SẼ BAY ĐI THAY VÌ TỤ LẠI MỘT CHỖ!
NHƯNG Ở NGOÀI TRỜI THÌ NÓ VÔ NGHĨA!
ĐÂM THỦNG NÓ!
A! BỊ THẤY MẤT RỒI!

CHỈ LÀ CÂY DẦM?
?!
ĐÓ LÀ ...?
BEAMYN ĐÂU RỒI?

THẮNG RỒI!

ĐI THÔI, PONYTA.
TSURUGI SOUDO, CẬU XEM ĐÂY.
パッ

CÓ VẺ NHƯ NGƯỜI THÁCH ĐẤU MARNIE ĐÃ THẮNG THỦ LĨNH KABU Ở NHÀ THI ĐẤU MOTOSTOKE.
TÔI CŨNG SẼ PHẢI GIÀNH CHIẾN THẮNG.
ĐÓ LÀ CÁCH TÔI GÂY ẤN TƯỢNG VỚI NGÀI ẤY. MINH CHỨNG CHO SỰ TỒN TẠI CỦA TÔI.
TSURUGI SOUDO,
NGÀY CHÚNG TA GẶP NHAU LẦN ĐẦU Ở MỎ, CẬU ĐÃ HỎI LIỆU MỤC ĐÍCH CỦA TÔI CÓ PHẢI LÀ WISHING STAR, ĐÚNG CHỨ?
TÔI THỪA NHẬN KHẢ NĂNG CỦA CẬU SAU CHIẾN THẮNG VỪA RỒI VÀ CHO CẬU CÂU TRẢ LỜI.
SUY ĐOÁN CỦA CẬU CHÍNH XÁC ĐẤY.

BỞI VÌ...
TÔI ĐANG TÌM WISHING STAR. BÂY GIỜ VẪN THẾ.
NGÀI CHỦ TỊCH ROSE MUỐN ĐIỀU ĐÓ.
......
CÓ VẺ NHƯ ANH TA ĐÃ THA THỨ CHO ANH VỤ ĂN TRƯA VỚI NGÀI CHỦ TỊCH.
MARVIN XEM NÀY.
XIN CHÀO.
TÔI ĐÃ NÓI HẾT RỒI.
TÔI SẼ LÀM ÔNG ẤY HÀI LÒNG.

PONYTA ĐÃ LUÔN NHÌN VÀO MẮT BEDE, KHÔNG HỀ NGOẢNH ĐI.
No 333 PONYTA
UNIQUE HORN POKÉMON
TYPE
HEIGHT 0.8m
WEIGHT 24.0kg
TIMES FOUGHT 3
GALAR FORM
IT PEERS INTO YOUR EYES AND READS YOUR HEART. IF IT FINDS WICKED FEELINGS, IT WILL DISAPPEAR AT ONCE.
CẬU TA KHÔNG BIẾT ĐIỀU KHIỂN CẢM XÚC CỦA MÌNH NHƯNG KHÔNG CÓ TÂM ĐỊA GÌ XẤU CẢ.
CẬU TA ĐANG HƯỚNG NHỮNG CẢM XÚC CHÂN THẬT, MẠNH MẼ, NGHIÊM TÚC CỦA MÌNH VỀ PHÍA CHỦ TỊCH ROSE.
GIỜ ANH PHẢI LẤY SÁP CÂY RỒI VỀ.
KHÔNG GIÁO SƯ SẼ LO MẤT.
KHÔNG BIẾT ANH ẤY THU THẬP NHIỀU WISHING STAR LÀM GÌ NHỈ?
HAY LÀ ÔNG CHỦ TỊCH MUỐN SẢN XUẤT DYNAMAX BAND SỐ LƯỢNG LỚN?
NHƯNG SAO CHỈ CỬ MỘT NGƯỜI HUẤN LUYỆN ÂM THẦM LÀM VIỆC NÀY THẬT KÌ LẠ...

EM CÓ THỂ NÓI LÀ ĐỂ NGỒI ĐƯỢC VỊ TRÍ KHÔNG AI NGỒI ĐƯỢC NHƯ ÔNG TA THÌ PHẢI CÓ NHỮNG SUY NGHĨ KHÔNG AI HIỂU ĐƯỢC.
ĐÚNG VẬY! HAHA!
ỪM, CÓ VẺ LÀ KHU NÀY.
OOI! KILO! CÓ ĐÓ KHÔNG? CHỊ ĐÂY!

HỞ? CÚ VẪY ĐUÔI VỪA RỒI!
CÓ PHẢI LÀ NÓ KHÔNG?
NHƯNG LẠ QUÁ? TÔI CHỈ THẤY ĐUÔI QUẪY, NÓ KHÔNG CHỊU LẠI!
NÓ ĐANG Ở TRONG MIỆNG CRAMO-RANT!
NÓ SẼ BỊ NUỐT MẤT!
イチバン! 11月号へつづく

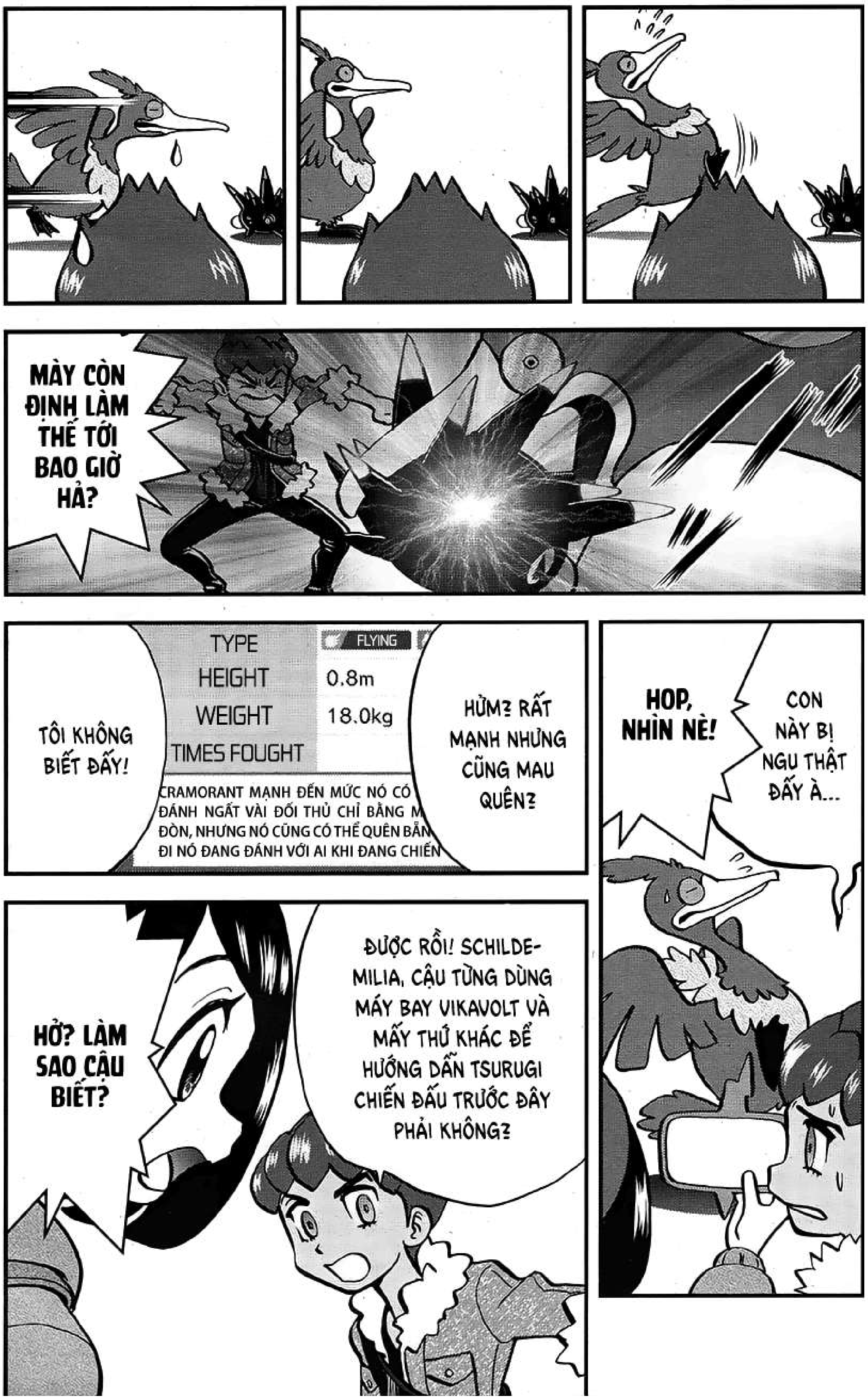
ポケットモンスターSPECIAL
ソード 剣・盾 シールド
SWORD SHIELD
シナリオ 日下秀憲
まんが 山本サトシ
©2020 Pokémon. ©1995-2020 Nintendo/Creatures Inc./GAME FREAK Inc.
ポケットモンスター・ポケモン・Pokémonは任天堂・クリーチャーズ・ゲームフリークの登録商標です。
AAA! CON ARROKUDA ĐÓ ĐÚNG LÀ KILO RỒI!
CẬU CHẮC CHỨ?
CẬU THẤY CÁCH NÓ VẪY VÂY ĐUÔI KHÔNG?
NÓ CÓ THÓI QUEN VẪY TỪ TRÁI QUA PHẢI, SAU ĐÓ NGỪNG MỘT LÚC NHƯ THỂ ĐANG SUY NGHĨ GÌ ĐÓ!
CẬU NÓI ĐÚNG! NÓ LUÔN DỪNG KHOẢNG MỘT GIÂY TRƯỚC KHI VẪY LẦN THỨ BA!

SWAL
LOW
GULP
GULP
NÓ NUỐT RỒI!
ỜM, CRAMO-RANT LÀ SONG HỆ WATER VÀ FLYING.
RABOOT SẼ GẶP BẤT LỢI ĐẤY.
KHOAN, KHOAN, KHOAN!
TA PHẢI LÀM NÓ NHẢ KILO RA! RABOOT, LÊN...!
NGƯỜI TA GỌI NÓ LÀ POKÉMON NUỐT TRỌN. NÓ CÓ SỨC ĂN RẤT KHỎE VÀ SẼ NUỐT BẤT CỨ THỨ GÌ XUNG QUANH KHI NÓ THẤY TIỆN. VÀ...

TA CẦN MỘT POKÉMON MÀ NÓ CHẮC CHẮN SẼ CỐ NUỐT VÀO, ĐỒNG THỜI CÓ LỢI VỀ HỆ...
CHÚNG TA KHÔNG THỂ ĐỂ NÓ THOÁT KHI KILO VẪN CÒN Ở TRONG ĐÓ.
TÔI HỌC TỪ SÁCH CỦA ANH HAI ĐỂ LẠI ĐẤY. TÔI ĐÃ ĐỌC TOÀN BỘ LUÔN.
CẬU BIẾT NHIỀU GHÊ Á HOP! CỨ NHƯ LÀ POKÉDEX SỐNG VẬY !!!
RA NÀO, PIN-CURCHIN!
TỚI RỒI!

THẤY CHIÊU
ZING ZAP THẾ
NÀO HẢ?

NÓ CHỮNG LẠI RỒI! ZAP ZILCH CÓ TÁC DỤNG Á HOP!
LÀ ZING ZAP...
NHƯNG TÔI NGHĨ CRAMO-RANT PHẢI NHẢ KILO RA SAU KHI BỊ SỐC CHỨ...
じゅる..
だっ


MÀY CÒN ĐỊNH LÀM THẾ TỚI BAO GIỜ HẢ?
TYPE
FLYING
HEIGHT
0.8m
WEIGHT
18.0kg
TIMES FOUGHT
CRAMORANT MẠNH ĐẾN MỨC NÓ CÓ ĐÁNH NGẤT VÀI ĐỐI THỦ CHỈ BẰNG M ĐÒN, NHƯNG NÓ CŨNG CÓ THỂ QUÊN BẴN ĐI NÓ ĐANG ĐÁNH VỚI AI KHI ĐANG CHIẾN
TÔI KHÔNG BIẾT ĐẤY!
HỪM? RẤT MẠNH NHƯNG CŨNG MAU QUÊN?
HOP, NHÌN NÈ!
CON NÀY BỊ NGU THẬT ĐẤY À...
HỞ? LÀM SAO CẬU BIẾT?
ĐƯỢC RỒI! SCHILDE-MILIA, CẬU TỪNG DÙNG MÁY BAY VIKAVOLT VÀ MẤY THỨ KHÁC ĐỂ HƯỚNG DẪN TSURUGI CHIẾN ĐẤU TRƯỚC ĐÂY PHẢI KHÔNG?

XIN LỖI, NHƯNG CẬU LÀM THẾ CHO TÔI MỘT LẦN NÀY ĐƯỢC KHÔNG?
TÔI MUỐN CẬU TÌM CÁCH KÉO KILO RA. TRONG LÚC ĐÓ TÔI SẼ CÂU GIỜ CHO CẬU!
ĐƯỢC THÔI! VẬY TÔI SẼ TÌM HIỂU THÊM VỀ CRAMO-RANT!
ĐA TẠ!
PINCURCHIN, CỐ GẮNG KHÔNG TIẾP XÚC VỚI CRAMORANT!
CỨ DÙNG ZING ZAP NHƯNG ĐỪNG ĐÁNH NGẤT NÓ!
GIỮ KHOẢNG CÁCH VỪA ĐỦ ĐỂ NÓ LUÔN CHÚ Ý VÀ KHÔNG BỎ CHẠY!
XEM NÀO, XEM NÀO...

AA... KILO...
FLAP FLAP
CỐ LÊN NHÉ!
BỊ NUỐT NHƯ VẬY CHẮC ĐÁNG SỢ LẮM! EM ĐANG HOẢNG ĐÚNG KHÔNG?
Ồ, VẬY ABILITY CỦA EM TÊN LÀ PROPELLER TAIL HẢ?
THẬT LÀ MỘT THÓI QUEN THÚ VỊ!
Ô, VẬY ĐUÔI EM LẠI DỪNG RỒI NÈ!
CHỊ SẼ GỌI EM LÀ KILO!
ABILITY!
KHÔNG, KHÔNG! MÌNH PHẢI TẬP TRUNG!

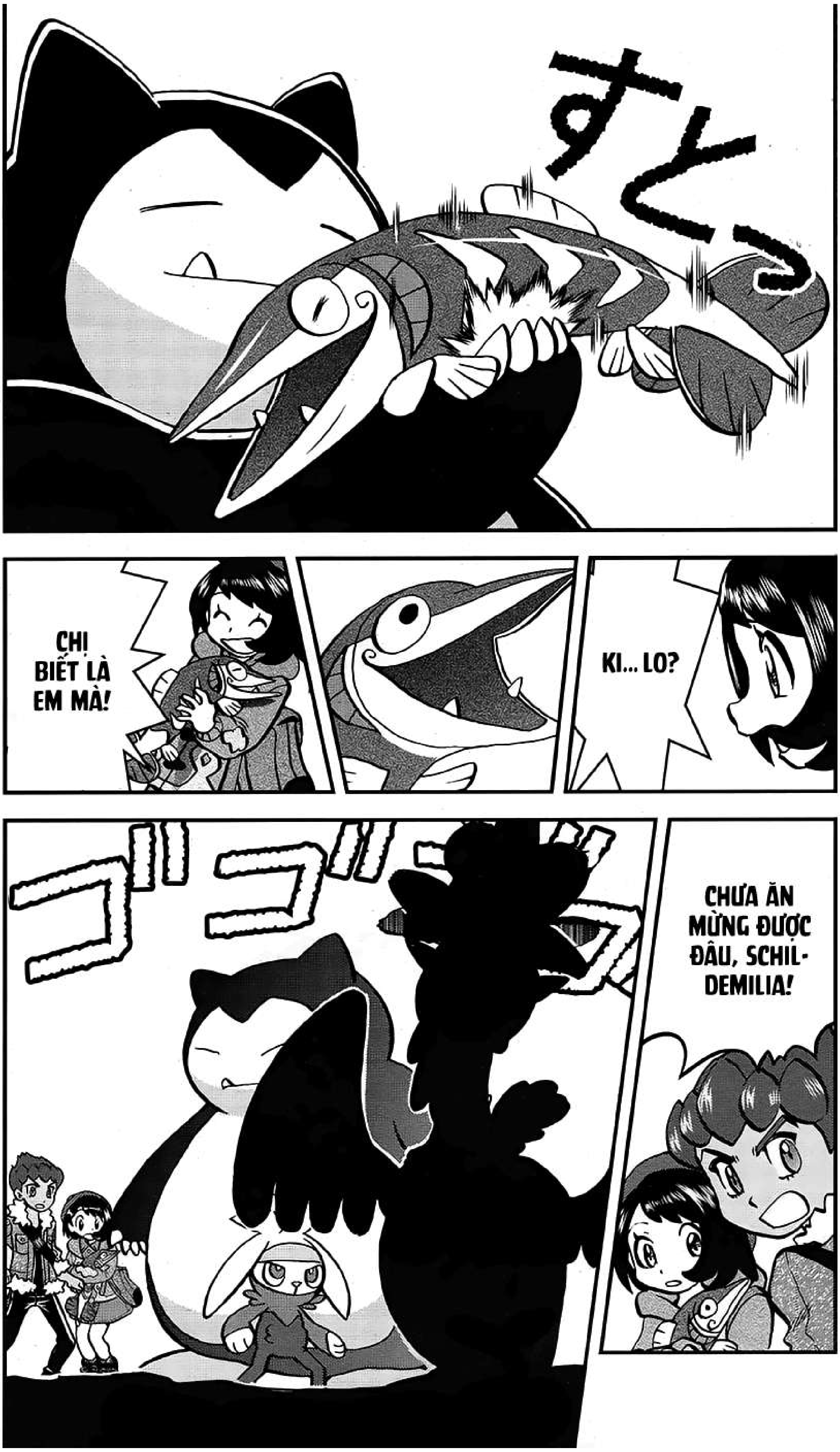
GULP MISSILE
ĐÓ LÀ ABILITY CỦA CRAMORANT?
GULP MISSILE?
NÓ CÓ TÁC DỤNG GÌ NHỈ?
HỪM! HỪM!
ĐƯỢC RỒI!
THAM CHIẾN NÀO!
RABOOT!

KHOAN! NÓ BỊ BẤT LỢI HỆ...
TÔI BIẾT MÀ!
HOP, CẬU CÓ SNORLAX ĐÚNG KHÔNG? CHO NÓ RA ĐI!
HỞ?
CẬU MUỐN TÔI HƯỚNG DẪN CẬU MÀ, ĐÚNG KHÔNG?
CỨ TIN Ở TÔI!

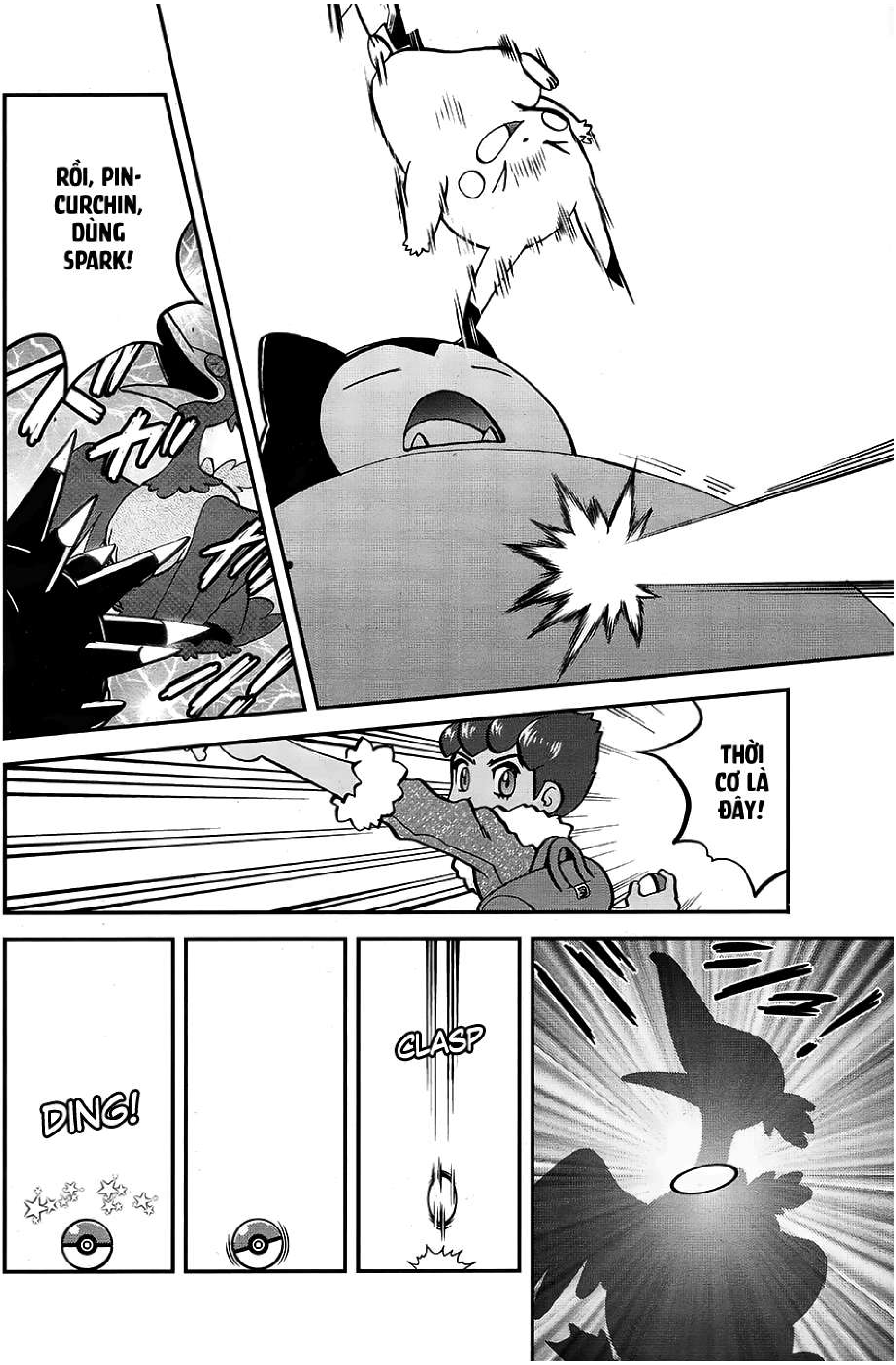
ỜM...
ĐƯỢC RỒI!
OKAY! CẬU CỨ Ở PHÍA SAU RABOOT NHÉ!
DOUBLE KICK!
ドカドカ

KHÔNG CÓ HIỆU QUẢ LẮM!
KHÔNG SAO ĐÂU!
MỤC ĐÍCH CỦA TA KHÔNG PHẢI LÀ GÂY THƯƠNG TÍCH!
TA CẦN ĐỔI ĐỐI THỦ CHO NÓ!

RABOOT,
NÉ ĐI!


すくっ
KI... LO?
CHỊ BIẾT LÀ EM MÀ!
CHƯA ĂN MỪNG ĐƯỢC ĐÂU, SCHIL-DEMILIA!

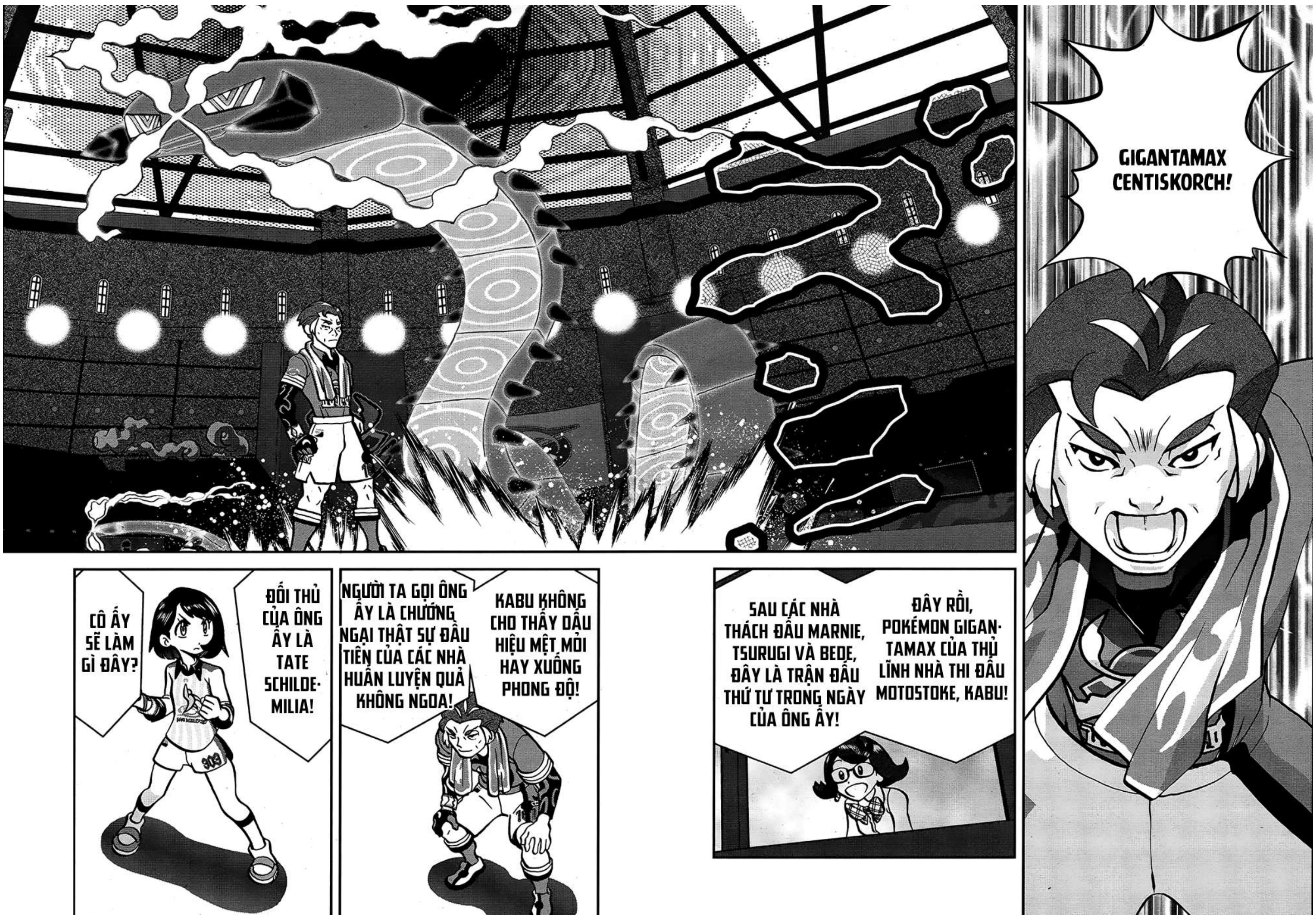
ばた
ばた
ばた
CON ĐÓ NUỐT LUÔN MỘT CON PIK-ACHU TRƯỚC LUÔN À?
LẦN NỮA NÀO RABOOT!
ぼん!!

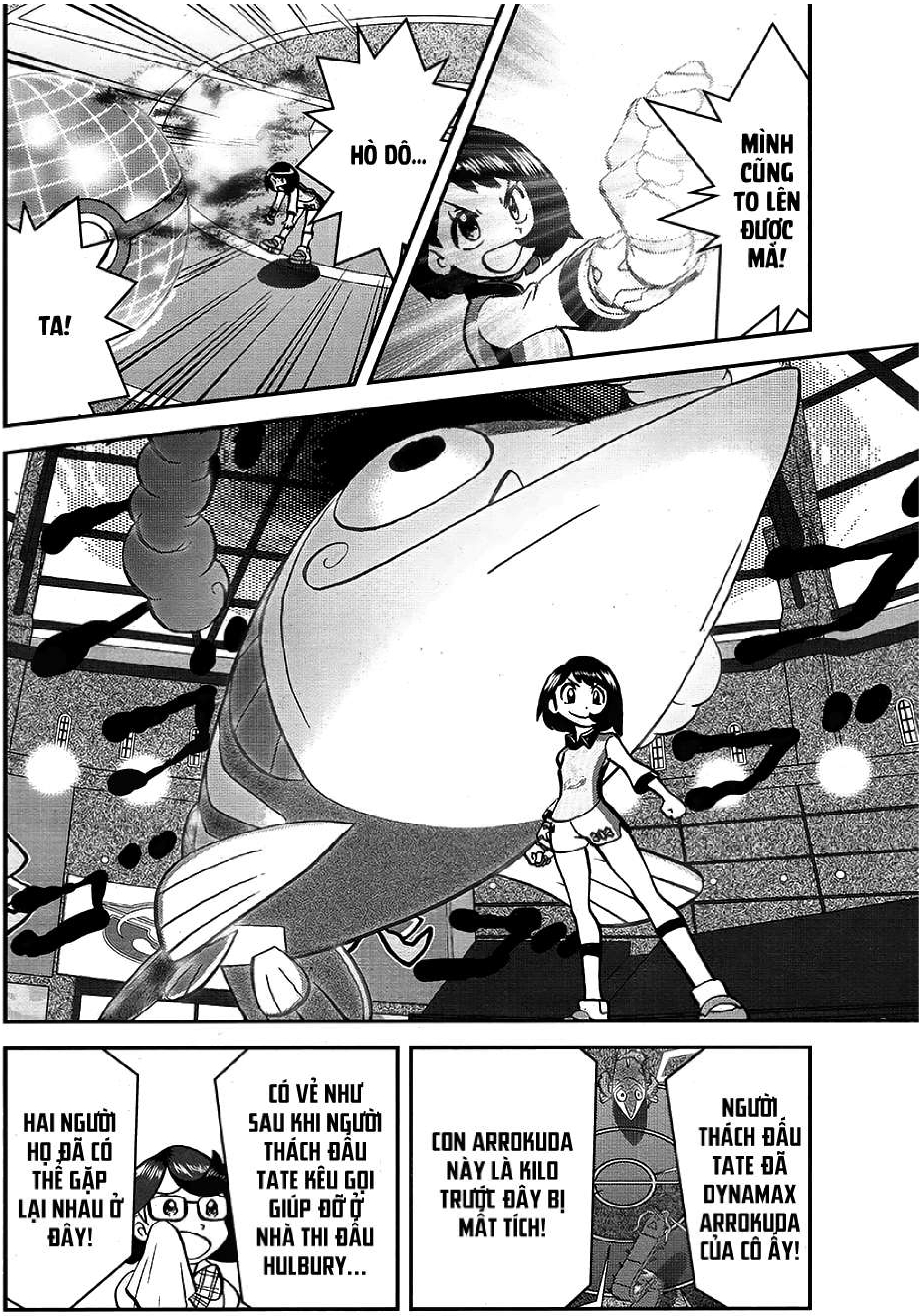

RỒI, PIN-CURCHIN, DÙNG SPARK!
THỜI CƠ LÀ ĐÂY!
DING!
CLASP

VẬY LÀ CẬU TỚI KHU ĐẦM LẦY NÀY ĐỂ TÌM BẮT MỘT CON CRAMO-RANT?
PHẢI!
ĐỐI THỦ TIẾP THEO CỦA TA LÀ KABU, MỘT CHUYÊN GIA HỆ FIRE MÀ!
......
NGON LÀNH! GIỜ ĐỘI TÔI ĐÃ CÓ THÀNH VIÊN THỨ NĂM!
Ồ!
CẢM ƠN CẬU NHA HOP.
NHỜ CÓ CẬU GIÚP MÀ TÔI ĐƯỢC GẶP LẠI KILO. TÔI RẤT BIẾT ƠN.
NÀO, ĐỪNG NGỐC THẾ.
CÓ VẺ NHƯ TÔI ĐÃ NỢ CẢ CẬU VÀ ANH CẬU RỒI.
HỞ?

ANH LEON...
LÀ ANH HAI CỦA CẬU, ĐÚNG CHỨ?
CẬU BIẾT TỪ LÚC NÀO?
TÔI ĐÃ THẤY HAI NGƯỜI GIỐNG NHAU TỪ LÚC MỚI GẶP.
VÀ LÚC NÃY NỮA, CẬU BIẾT VỀ LẦN TÔI VÀ SOU GIÚP ANH LEON, NÊN...
TÔI BIẾT HAI NGƯỜI PHẢI CÓ LIÊN QUAN!
VẬY RA ĐÓ LÀ LÝ DO CẬU ĐỒNG Ý GIÚP TÔI...
VẬY ĐÓ LÀ LÝ DO CẬU BÁO TIN CHO TÔI VỀ KILO PHẢI HONG?

AHAHA! Ừ, PHẢI ĐÓ!
CHÀO CẬU! TÔI PHẢI VỀ XE CỦA GIÁO SƯ ĐÂY!
ĐƯỢC RỒI! HẸN GẶP LẠI!
TATE SCHILDE-MILIA... MỘT CÔ GÁI THẬT THÀ, SUY NGHĨ MAU LẸ, VÀ DỄ THƯƠNG NỮA.
MẶC DÙ CÔ ẤY CÓ HƠI ỒN ÀO.
QUÁC!
N-NÀY, ĐỪNG CÓ ĐỂ BỊ ĂN NỮA ĐẤY!
CHÀO MÀY!

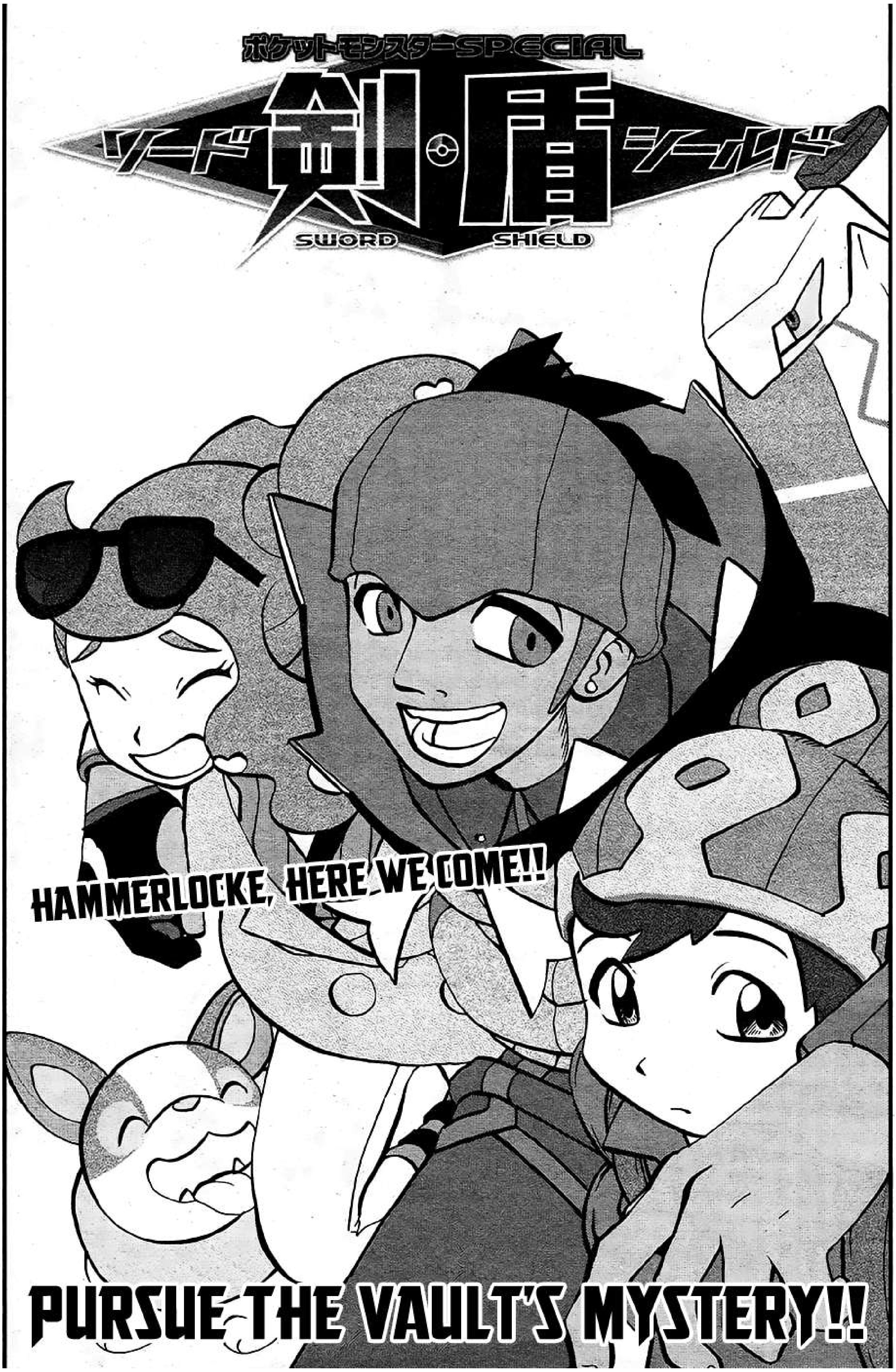

GIGANTAMAX CENTISKORCH!
ĐÂY RỒI, POKÉMON GIGAN-TAMAX CỦA THỦ LĨNH NHÀ THI ĐẤU MOTOSTOKE, KABU!
SAU CÁC NHÀ THÁCH ĐẤU MARNIE, TSURUGI VÀ BEDE, ĐÂY LÀ TRẬN ĐẤU THỨ TƯ TRONG NGÀY CỦA ÔNG ẤY!
KABU KHÔNG CHO THẤY DẤU HIỆU MỆT MỎI HAY XUỐNG PHONG ĐỘ!
NGƯỜI TA GỌI ÔNG ẤY LÀ CHƯỚNG NGẠI THẬT SỰ ĐẦU TIÊN CỦA CÁC NHÀ HUẤN LUYỆN QUẢ KHÔNG NGOA!
ĐỐI THỦ CỦA ÔNG ẤY LÀ TATE SCHILDE-MILIA!
CÔ ẤY SẼ LÀM GÌ ĐÂY?


MÌNH CŨNG TO LÊN ĐƯỢC MÀ!
HÒ DÔ...
TA!
NGƯỜI THÁCH ĐẤU TATE ĐÃ DYNAMAX ARROKUDA CỦA CÔ ẤY!
CON ARROKUDA NÀY LÀ KILO TRƯỚC ĐÂY BỊ MẤT TÍCH!
CÓ VẺ NHƯ SAU KHI NGƯỜI THÁCH ĐẤU TATE KÊU GỌI GIÚP ĐỠ Ở NHÀ THI ĐẤU HULBURY...
HAI NGƯỜI HỌ ĐÃ CÓ THỂ GẶP LẠI NHAU Ở ĐÂY!

Ô!
BRRRR
NÓI MỚI NHỚ, ANH SOUDO TỪ KHI NGHE ĐIỆN THOẠI XONG CÒN CHƯA VỀ NỮA.
HÔM NAY CHỊ ẤY CÓ THỂ THẮNG DỄ DÀNG!
CHỊ SHI-CHAN LẦN NÀY CÓ LỢI THẾ HỆ RỒI!
À THÌ...
CÓ CHUYỆN GÌ HẢ ANH?
ANH ĐANG ĐI CẮT QUA WILD AREA ĐỂ TỚI ĐÓ.
CHỊ SONIA BẢO ANH HÔM NAY LÀ NGÀY DUY NHẤT MÌNH CÓ THỂ VÀO CÁI HẦM Ở HAMMERLOCKE.
ĐỂ CẢM ƠN...
À KHÔNG. SAU KHI RỜI SÂN ANH ĐÃ GIÚP MỘT NGƯỜI GIẢI QUYẾT RẮC RỐI VỚI TEAM YELL.
KHOAN, ANH ĐI BẰNG GÌ? TAXI À?
RA THẾ.

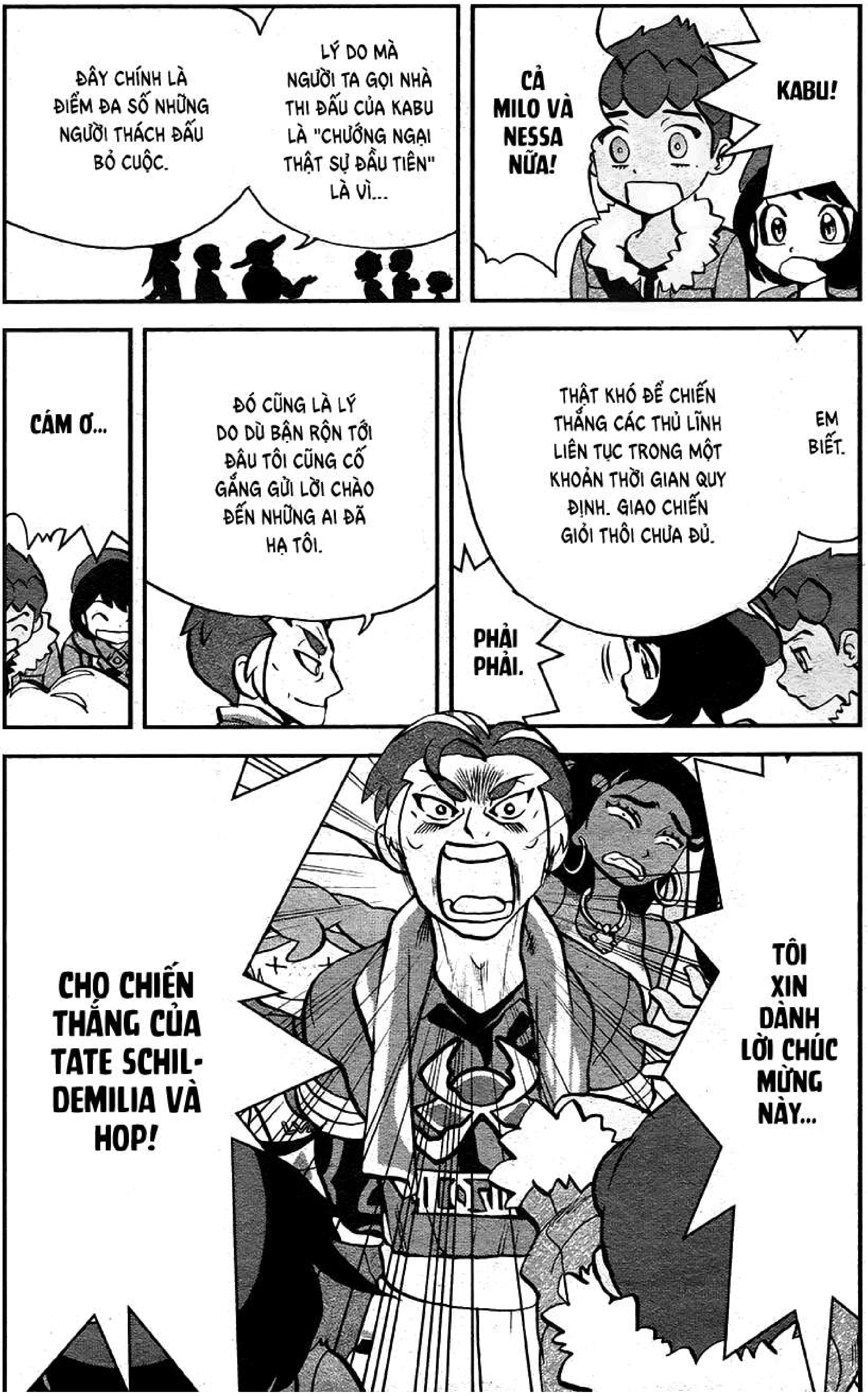
NGƯỜI ĐÓ ĐÃ TẶNG ANH MỘT CHIẾC ROTOM BIKE.
CHỊ ẤY VỪA DYNAMAX KILO, VÀ...
SHI-CHAN THẮNG CHƯA?
THẮNG RỒI!
CHỊ SHI-CHAN THẮNG RỒI!

LÀ CHIẾN THẮNG CỦA NGƯỜI THÁCH ĐẤU TATE!
VẬY LÀ HAI ĐỨA DO LEON TIẾN CỬ ĐỀU ĐÃ THẮNG.
TRỰC GIÁC CỦA MÌNH VẪN CÒN TỐT.
NẾU THẰNG EM CỦA LEON CŨNG THẮNG THÌ CẢ NĂM ĐỨA MÀ MÌNH THEO DÕI ĐỀU VƯỢT QUA ĐƯỢC KABU.
VỚI TƯ CÁCH LÀ THỦ LĨNH NHÀ THI ĐẤU HAMERLOCKE...
MÀY NGHĨ SẼ CÓ BAO NHIÊU ĐỨA TỚI ĐƯỢC CHỖ TA NHỈ?
NÓI TA NGHE XEM, DURADULON.
イチバン! 12月号へつづく



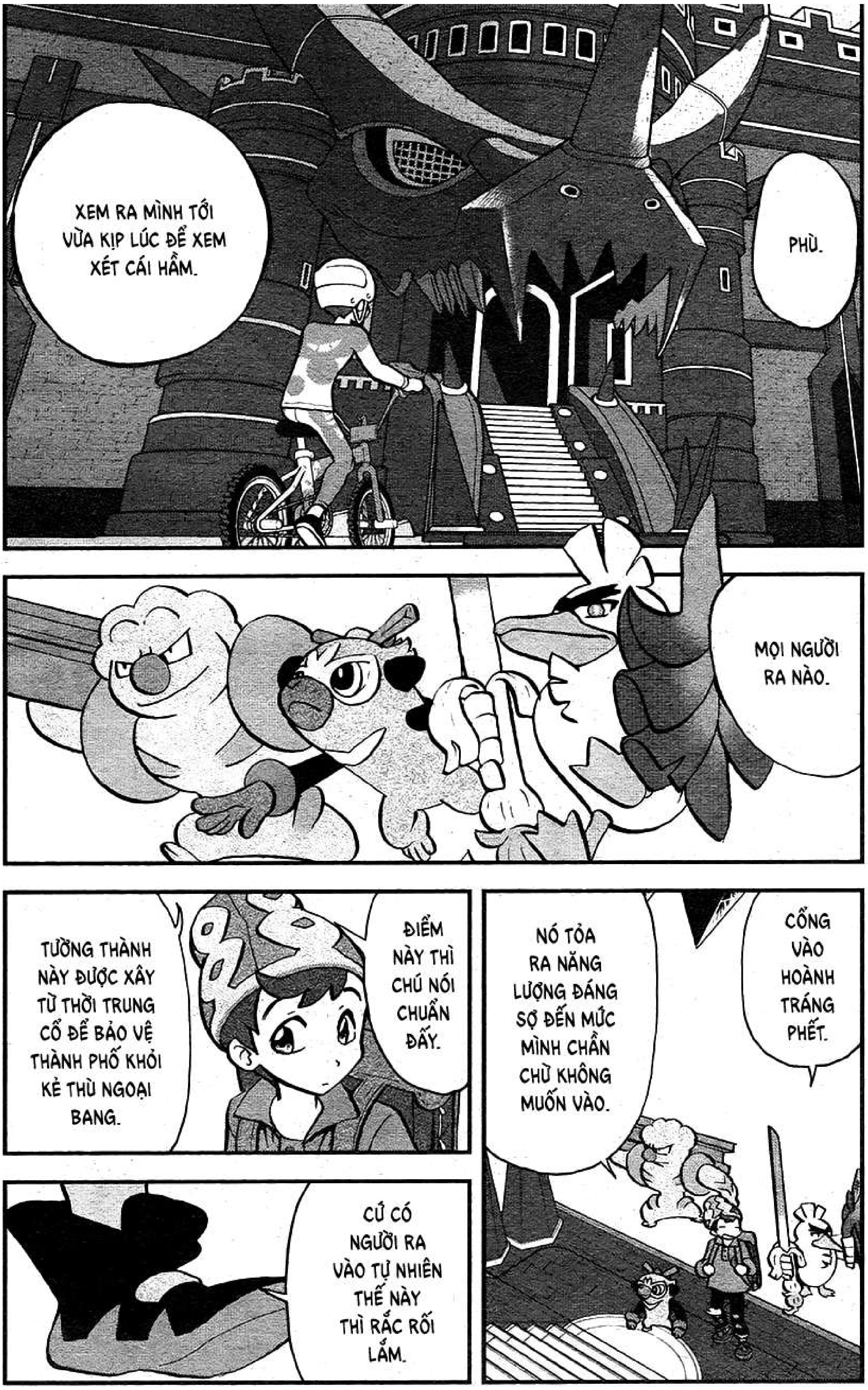
ポケットモンスターSPECIAL
ソード 剣・盾 シールド
SWORD SHIELD
HAMMERLOCKE, HERE WE COME!!
PURSUE THE VAULT'S MYSTERY!!

SÂN VẬN ĐỘNG MOTOSTOKE
LÀ CHIẾN THẮNG CỦA NGƯỜI THÁCH ĐẤU HOP!
CHÚC MỪNG HOP!
HỞ? SCHILDE-MILIA...
CẬU VẪN CHƯA ĐI ĐẾN STOW-ON-SIDE À?
TÔI MUỐN XEM CẬU CHIẾN ĐẤU VỚI CON CRAMORANT ĐÃ NUỐT KILO!
LÚC NÃY CẬU ĐÁNH CŨNG TỐT LẮM!
ĐỪNG QUÊN SẼ CÓ LÚC TA THÀNH ĐỐI THỦ CỦA NHAU!
BỌN TÔI CÒN VÀI LỜI MUỐN NÓI.
XIN CHÚC MỪNG, NGƯỜI THÁCH ĐẤU TATE, NGƯỜI THÁCH ĐẤU HOP.


ĐÂY CHÍNH LÀ ĐIỂM ĐA SỐ NHỮNG NGƯỜI THÁCH ĐẤU BỎ CUỘC.
LÝ DO MÀ NGƯỜI TA GỌI NHÀ THI ĐẤU CỦA KABU LÀ "CHƯỚNG NGẠI THẬT SỰ ĐẦU TIÊN" LÀ VÌ...
CẢ MILO VÀ NESSA NỮA!
KABU!
CÁM ƠN...
ĐÓ CŨNG LÀ LÝ DO DÙ BẬN RỘN TỚI ĐÂU TÔI CŨNG CỐ GẮNG GỬI LỜI CHÀO ĐẾN NHỮNG AI ĐÃ HẠ TÔI.
THẬT KHÓ ĐỂ CHIẾN THẮNG CÁC THỦ LĨNH LIÊN TỤC TRONG MỘT KHOẢN THỜI GIAN QUY ĐỊNH. GIAO CHIẾN GIỎI THÔI CHƯA ĐỦ.
EM BIẾT.
PHẢI PHẢI.
CHO CHIẾN THẮNG CỦA TATE SCHIL-DEMILIA VÀ HOP!
TÔI XIN DÀNH LỜI CHÚC MỪNG NÀY...

CHÁU CÓ THỂ LÀM ĐƯỢC, HOP!
CỐ LÊN, CỐ LÊN, CỐ LÊN, TATE!
CÁC VỊ THỦ LĨNH MÀ HAI ĐỨA SẼ ĐỐI ĐẦU TRONG TƯƠNG LAI ĐỀU RẤT MẠNH.
NHƯNG TÔI TIN HAI CHÁU CÓ THỂ CHIẾN THẮNG! HÃY TIN VÀO POKÉMON CỦA MÌNH VÀ TIẾP TỤC TIẾN LÊN!
CHÁU CÁM ƠN Ạ!
CHÚ KABU LỚN TUỔI NHƯNG GIỌNG CŨNG VANG LẮM!
BỀ NGOÀI CHÚ ẤY TRÔNG ĐIỀM TĨNH NHƯNG KHI THUA THÌ CŨNG RẤT KHÓ CHỊU. THẬT RA CHÚ ẤY LÀ MỘT NGƯỜI RẤT MÁU LỬA NHỈ?

CHÁU KHÔNG THỂ TRỞ THÀNH THỦ LĨNH NẾU NHƯ KHÔNG CÓ TINH THẦN GANH ĐUA ĐỂ VƯỢT QUA GIẢI VÔ ĐỊCH.
DÙ NGƯỜI TA CÓ BÌNH PHẨM THẾ NÀO CŨNG KHÔNG ĐƯỢC DAO ĐỘNG...
ĐÔI KHI CHÁU PHẢI LÀM VIỆC CẬT LỰC ĐỂ TỰ LỪA DỐI BẢN THÂN NỮA.
GIÁ MÀ ĐỨA NHÓC ĐÓ CÓ THỂ LÀM ĐƯỢC ...
?
MARVIN, TỚI COI NÈ!
THẤY CÁI THÁP TO BỰ PHÍA XA HONG?
SÂN VẬN ĐỘNG HAMMER-LOCKE Á!
NHÀ MÁY NĂNG LƯỢNG DƯỚI LÒNG ĐẤT HẤP THU TINH THỂ GALAR TỪ CÁI THÁP ĐÓ RỒI BIẾN ĐỔI THÀNH ĐIỆN NĂNG!
ĐÓ CŨNG MỘT PHẦN CỦA CÔNG TY MARCO COSMOS CỦA CHỦ TỊCH ROSE...
ĐÚNG KHÔNG GIÁO SƯ?
PHẢI.
CHỊ NGHĨ ANH SOUDO TỚI CHƯA?


PHÙ.
XEM RA MÌNH TỚI VỪA KỊP LÚC ĐỂ XEM XÉT CÁI HẦM.
MỌI NGƯỜI RA NÀO.
CỔNG VÀO HOÀNH TRÁNG PHẾT.
NÓ TỎA RA NĂNG LƯỢNG ĐÁNG SỢ ĐẾN MỨC MÌNH CHẦN CHỪ KHÔNG MUỐN VÀO.
ĐIỂM NÀY THÌ CHÚ NÓI CHUẨN ĐẤY.
TƯỜNG THÀNH NÀY ĐƯỢC XÂY TỪ THỜI TRUNG CỔ ĐỂ BẢO VỆ THÀNH PHỐ KHỎI KẺ THÙ NGOẠI BANG.
CỨ CÓ NGƯỜI RA VÀO TỰ NHIÊN THẾ NÀY THÌ RẮC RỐI LẮM.

CHÀO MỪNG TỚI HAMMER-LOCKE!
TSURUGI SOUDO!
ANH ĐÃ CHỜ CHÚ MÀY ĐẤY, NGƯỜI THÁCH ĐẤU ĐƯỢC LEON TIẾN CỬ!
NHƯNG CHÚ KHÔNG PHẢI ĐỨA DUY NHẤT. CHÍNH NHỮNG TÊN NHƯ CHÚ MỚI LÀM MỌI CHUYỆN THÚ VỊ.
ĐÚNG NHƯ NHỮNG GÌ ANH ĐƯỢC NGHE. CHÚ CHẢ CÓ HỨNG THÚ HAY KIẾN THỨC GÌ VỀ VIỆC THAM GIA THỬ THÁCH.
X-XIN LỖI VỀ SỰ SƠ SUẤT CỦA EM...
......
THỨ LỖI, NHƯNG ANH LÀ ...?
RAIHAN, THỦ LĨNH CỦA THÀNH PHỐ NÀY.

ANH CŨNG BIẾT CHÚ LÀ THỢ CHẾ ĐỒ GÌ ĐÓ VÀ TỚI ĐÂY ĐỂ TÌM HIỂU CÁI HẦM.
TẤT NHIÊN ANH BIẾT CHÚ ĐÃ THẮNG MILO, NESSA VÀ KABU.
CHÚ THẤY ĐẤY, ANH MÀY CÓ THÓI QUEN NGHIÊN CỨU ĐỐI THỦ TRƯỚC KHI GIAO CHIẾN.
ANH ĐÃ NGHE VỀ EM Á?
GIỜ ĐÁNH ĐÊ!
BIẾT CẢ BIỆT DANH SAO...!
LANCYN? STICKYN? BEAMYN?
NẾU CHÚ KHÔNG LÊN TRƯỚC THÌ ANH TỚI ĐÂY!
SAN-DACON-DA!
CHÚ DÙNG CON NÀO ĐẦU TIÊN?
HỞ? GÌ?

DÙNG SAND-STORM!
LANCYN!
THẾ PHẢI CÀNG NHANH ĐÁNH BẠI ANH CHỨ!
ỪM, KHÔNG CÒN NHIỀU THỜI GIAN ĐỂ EM XEM CÁI HẦM ĐÂU Ạ!
TRỜI Ạ...
BỘ AI DÍNH TỚI VỤ THỬ THÁCH CŨNG NHƯ NÀY À...

VẬY LÀ DÙNG KHIÊN ĐỂ NÉ BÃO CÁT! À KHÔNG, LÀ PHẢN LẠI!
SỨC MẠNH CỦA ĐỒ ĐẶC CHẾ ĐẤY SAO?
NHƯNG NẾU TIẾP CẬN KHÔNG CẨN THẬN ...
SKULL BASH!
NÉ ĐI, VÀ...
DÙNG LEAF BLADE !!!

SƠ HỞ RỒI!
SLAM!
CHẾT!
ĐƯỢC!
XONG!
CÓ VÀI TẤM ĐẸP PHẾT!
HỞ? HỞ?
RỒI, GIỜ ANH ĐẮT CHÚ TỚI CÁI HẦM.
SAO CÒN ĐỨNG ĐÓ? SẮP HẾT GIỜ ĐẤY. ĐI NHANH NÀO.
241

Họ cho anh xem trang của Leon vì nó xong trước.
Cả hai đều đã được phỏng vấn và chụp hình, nhưng...
Leon với anh mày sẽ là tiêu điểm trên Pokémon Journal tháng sau.
T-trận đấu vừa nãy là sao ạ?
Tên đó có hơi ngốc thật, nhưng phải biết chiều khán giả chứ.
Chú nhìn đi. Toàn bộ ảnh đều là hắn pose cái dáng Charizard đó.
Ờ, từ trận đấu biểu diễn.
Em thấy có cả ảnh lúc anh chiến đấu.
Không tốt chút nào.
Chuẩn chưa?
Xem nhiều kiểu chưa này.
Nên anh mày phải lo vụ đó.

SAO VẬY Ạ...?
ĐỜI NÀO ANH MÀY ĐỂ BÁO ĐĂNG ẢNH TỪ MỘT TRẬN THUA.
RA VẬY. NÊN ANH MỚI QUYẾT ĐỊNH ĐÁNH VỚI AI MÀ CHẮC CHẮN ANH SẼ THẮNG ĐỂ LẤY ẢNH TỪ TRẬN ĐÓ.
CHÚ NÓI NGHE CĂNG QUÁ. NẾU ĐỐI THỦ YẾU NHỚT THÌ CŨNG KHÔNG CHO RA ĐƯỢC TẤM NÀO ĐẸP ĐÂU.
VÀ NÓI CHÚ BIẾT, CHÚ LÀ NGƯỜI THÁCH ĐẤU ANH MONG NHẤT ĐẤY!
CẢM THẤY VINH DỰ LÊN NHÉ!
NHƯNG ANH LÀ THỦ LĨNH THỨ TÁM, NÊN CHÚ PHẢI THẮNG BỐN NGƯỜI NỮA THÌ TA MỚI THẬT SỰ GIAO CHIẾN.
ĐỪNG ĐỂ ANH PHÍ CÔNG KHI TÌM HIỂU CHÚ ĐẤY!
TỚI RỒI.

CÁI HẦM ĐÂY.
CHỊ SONIA ĐÂU Ạ?
HỞ?
BẢ PHẤN KHÍCH TỚI MỨC HÉT LÊN NÊN ANH CỨ NGHĨ BẢ SẼ PHÁT HIỆN ĐƯỢC GÌ ĐÓ QUAN TRỌNG.
ÉC!
Ê? TIẾNG HÉT ĐÓ KHÁC VỚI CÁI ANH NGHE HỒI NÃY!
NGHE TIẾNG PHÁT RA TỪ BÊN NGOÀI NỮA!

GÌ? SAO BẢ LẠI BỊ ORANGURU ĐUỔI THEO?
RAIHAN! SOU!
CỨU!
SONIA! CẬU CŨNG TỪNG LÀ NGƯỜI THÁCH ĐẤU MÀ!
KHÔNG TỰ LÀM GÌ ĐƯỢC À?
THẬT RA...

NGAY CẢ YAMPER CỦA CHỊ SONIA CŨNG ĐANG ĐUỔI THEO CHỊ ẤY.
NÓ BỊ CHOÁNG À?
TỚ KHÔNG BIẾT! NÓ TỰ NHẢY RA KHỎI BÓNG RỒI LÀM LOẠN LÊN!
ÉC!
LANCYN, CỨU CHỊ SONIA!

LANCYN CỦA CHÚ LẠ THẾ!
THẾ ĐỂ ANH MÀY DÙNG DU-RALUDON VÀ...
KHOAN ANH RAIHAN. KHÔNG ĐƯỢC ĐÂU.
KHÔNG ĐƯỢC?
ANH XEM NÀY.

VẬY NẾU TA LẤY ĐƯỢC CHIẾC QUẠT THÌ NÓ SẼ KHÔNG ĐIỀU KHIỂN POKÉMON KHÁC ĐƯỢC ĐÚNG KHÔNG?
NHƯNG LÀM CHỆCH CHOẠC LÀ ĂN CÁM CẢ LŨ!
HEIGHT
WEIGHT 76.0kg
TIMES FOUGHT 0
BẰNG CÁCH VẨY CHIẾC QUẠT LÀM TỪ LÁ CÂY VÀ LÔN CỦA CHÍNH BẢN THÂN, ORANGURU RA CHỈ THỊ CHO CÁC POKÉMON KHÁC MỘT CÁCH ĐIÊU LUYỆN.
YAMPER ĐANG ĐỐI ĐẦU VỚI ORANGU-RU?!
NHÌN KÌA RAIHAN!
!
THẾ DỄ RỒI! CỨ CHO TẤT CẢ LAO VÀO LẤY CHIẾC QUẠT CÙNG LÚC!
NHƯNG ĐỔI LẠI, LANCYN ĐANG BỊ ĐIỀU KHIỂN!
HIỂU RỒI! VẬY NÓ CHỈ CÓ THỂ ĐIỀU KHIỂN MỘT POKÉMON MỘT LÚC!

VỤ GÌ ĐÂY?
CÓ VẺ ORANGURU KHÔNG ĐIỀU KHIỂN ĐƯỢC POKÉMON NÓ MUỐN.
SONIA, CHỊ ĐÃ LÀM GÌ CHO CON ORANGURU TỨC GIẬN VẬY?
CHỊ VÔ TÌNH GIẪM LÊN QUẠT CỦA NÓ KHI RA NGOÀI MUA TRÀ.
RỒI VÀI CHIẾC LÔNG TỪ CÂY QUẠT MẮC VÀO ỦNG CỦA CHỊ. LÚC CHỊ ĐANG CỐ GỠ RA THÌ NÓ NỔI ĐÓA...
EM HIỂU RỒI.
ANH RAIHAN.
THÌ THẦM
GIỀ?
LÀM ƠN Ạ.

ひょい
NÀO! MỌI NGƯỜI CÙNG GIỮ CHẶT ORANGURU!

NẾU MÌNH CHẢI VÀ LÀM GỌN LẠI...
ĐÚNG NHƯ MÌNH NGHĨ. LÔNG CÂY QUẠT BỊ RỐI.
ĐÂY. KHÔNG HOÀN HẢO NHƯNG GIỜ MÀY CÓ THỂ DÙNG NÓ BÌNH THƯỜNG.
PHÙ, TẠ ƠN TRỜI.
CÁM ƠN EM, SOU. CẬU NỮA, RAIHAN.
VẬY LÀ CÂY QUẠT BỊ HỎNG VÌ SONIA ĐÃ GIẪM LÊN NÓ.

XIN LỖI ORANGURU VÌ TAO ĐÃ KHÔNG CẨN THẬN.
RỒI, VỀ CÁI HẦM NÀO.
SAO VẬY SOU?

TAO CŨNG NGHĨ LÀ TAO MUỐN LÀM VIỆC VỚI CÁI QUẠT CỦA MÀY NHIỀU HƠN ĐẤY.
CÓ VẺ NHƯ NÓ MUỐN GIA NHẬP ĐỘI CỦA EM.
EM ĐOÁN NÓ THẤY THÍCH VIỆC EM SỬA QUẠT CHO NÓ.
LA CÀ ĐỦ RỒI. HƯỚNG NÀY MỌI NGƯỜI.
CÓ VẺ CHỊ ẤY TÌM ĐƯỢC GÌ QUAN TRỌNG THẬT.
RẤT VUI CÓ ĐƯỢC MÀY.
TỪ GIỜ..
TAO SẼ GỌI MÀY LÀ FANNY.

Ở NHÀ NGHỈ BUDEW, CHỈ CÓ MỘT BỨC TƯỢNG MÔ TẢ MỘT VỊ ANH HÙNG.
NHƯNG Ở ĐÂY...
PHẢI ĐÓ!
ĐÂY, XEM NÀY!
NHỮNG BỨC TRANH LẠI VẼ TỚI HAI NGƯỜI!

ポケットモンスターSPECIAL
ソード 剣・盾 シールド
SWORD SHIELD
シナリオ 日下秀憲
まんが 山本サトシ
©2020 Pokémon. ©1995-2020 Nintendo/Creatures Inc./GAME FREAK inc.
ポケットモンスター・ポケモン・Pokémonは任天堂・クリーチャーズ・ゲームフリークの登録商標です。
CHỊ SONIA, ĐÂY LÀ...?
TRANH MÔ TẢ TRUYỀN THUYẾT SÁNG THẾ VÙNG ĐẤT.
CHÚNG KỂ CÂU CHUYỆN VỀ VIỆC KHAI SINH VƯƠNG QUỐC Ở GALAR.

"HAI CHÀNG THIẾU NIÊN CÙNG VỚI THANH KIẾM VÀ CHIẾC KHIÊN ĐÃ NGĂN CHẶN THẢM HỌA."
"ĐẠI HỌA XẢY RA... HAI CHÀNG THIẾU NIÊN BỐI RỐI."
TỪ TRÁI SANG PHẢI, "HAI THIẾU NIÊN NGẮM NHÌN MỘT WISHING STAR."
THANH KIẾM VÀ CHIẾC KHIÊN CỦA NGƯỜI ANH HÙNG Ở NHÀ NGHỈ BUDEW.
HỬM?
CHÚNG GIỐNG VỚI...
RAIHAN...
CHẢ PHẢI KIẾM VỚI KHIÊN NÀO CŨNG CÓ HÌNH DẠNG THẾ À?
VÀ CŨNG GIỐNG VỚI... RUSTED SWORD VÀ RUSTED SHIELD MÀ EM ĐÃ THẤY Ở SLUMBERING WEALD.

NHỮNG MÓN NÀY CÓ VÀI ĐẶC ĐIỂM RIÊNG.
ĐÁNG CHÚ Ý NHẤT LÀ PHẦN ĐỈNH VÀ CẠNH KHIÊN, NÓ NHÔ LÊN NHỌN HOẮT.
RỒI PHẦN CHUÔI KIẾM CŨNG CÓ HÌNH DẠNG TƯƠNG TỰ NỮA.
KHÔNG PHẢI KHÔNG CÓ KHẢ NĂNG LÀ TẤT CẢ NHỮNG MÓN EM VỪA KỂ CHỈ LÀ MỘT.
NẾU ĐIỀU EM NGHI NGỜ ĐÚNG THÌ, SOU, ...
VIỆC CHỈ CÓ MỘT HAY HAI VỊ ANH HÙNG...
MỘT ĐIỂM GIỐNG NHAU NỮA LÀ "THẢM HỌA TỪ BẦU TRỜI" ĐỀU ĐƯỢC GIẢI QUYẾT BẰNG "THANH KIẾM VÀ CHIẾC KHIÊN".
THẢM HỌA ĐÓ CŨNG ĐƯỢC MÔ TẢ TRONG BỨC TRANH TRÊN ĐỒNG CỎ TURFFIELD.

NÓI CÁCH KHÁC, BỨC TRANH THỨ HAI ĐANG MIÊU TẢ...
THE DARKEST DAY!
NHƯNG LẠI KHÔNG CÓ POKÉMON HÓA KHỔNG LỒ VÀ NỔI ĐIÊN TRONG TRANH NHỈ?
KHÔNG CÓ. XEM RA CHỊ CẦN NHIỀU MANH MỐI HƠN ĐỂ XÂY DỰNG GIẢ THUYẾT.
NHƯNG CÓ ĐIỀU ANH VẪN CHƯA HIỂU, SOU.
LÀ GÌ Ạ?
MỤC ĐÍCH CỦA CHÚ KHI THAM GIA THỬ THÁCH LÀ GÌ?
CHỊ CŨNG MUỐN NGHE.
NÓI THẬT, EM MUỐN QUAY TRỞ LẠI SLUMBERING WEALD...
VÀ CHIẾN ĐẤU VỚI HAI CON POKÉMON KIẾM VÀ KHIÊN ĐÓ.

......
A...!
C-CHÚ NÓI THẬT À? SAO ANH MÀY CHƯA NGHE AI NÓI GÌ VỤ NÀY?
NÓI CHO CẬU TA KHÔNG SAO CHỨ?
VÂNG.
THÌ, RAIHAN...
HIỂU RỒI.
NẾU CHÚ VÀ TOÀN ĐỘI ĐỦ MẠNH ĐỂ KÉO ĐƯỢC HAI CON ĐÓ RA...
CHÚ SẼ CÓ CƠ HỘI TIẾP XÚC VỚI RUSTED SWORD VÀ RUSTED SHIELD NỮA, PHẢI CHỨ?
ĐÃ THẾ THÌ ANH SẼ CHO PHÉP CHÚ MÀY TẬP LUYỆN VỚI RAIHAN MẠNH MẼ ĐÂY BẤT CỨ LÚC NÀO!
À, KHÔNG, KHOAN! CÓ KHI POKÉMON CỦA ANH ĐỦ SỨC KÉO CHÚNG RA RỒI!
MUỐN TỚI SLUMBERING WEALD LIỀN KHÔNG?
DẠ THÔI EM CẢM ƠN.

KHOAN, MỌI NGƯỜI NGHĨ CHUYỆN NÀY LÀ SAO?
THẾ LÀ LÀM VIỆC THEO NGUYÊN TẮC CHỨ GÌ. HIỂU RỒI.
SOU ĐÚNG ĐẤY. TỐT NHẤT KHÔNG NÊN ĐI. CÓ KHI CHÚNG CHỈ XUẤT HIỆN TRƯỚC NHỮNG AI THỰC SỰ THEO ĐUỔI RUSTED SWORD VÀ RUSTED SHIELD THÔI.
NẾU MẤY THANH KIẾM VÀ NHỮNG CHIẾC KHIÊN LÀ MỘT...
HAI CON POKÉMON ĐÓ LIỆU CÓ LIÊN QUAN TỚI THẢM HỌA KHÔNG?
ÔI TRỜI!
CẬU NÓI ĐÚNG!
NẾU ĐÃ ĐƯỢC VẼ HẲN RA TRONG BỨC TRANH...
THÌ WISHING STAR CÓ LIÊN HỆ VỚI THẢM HỌA LUÔN KHÔNG?
ỪM... CÒN MỘT CHUYỆN MÀ EM CŨNG ĐANG SUY NGHĨ...
NÓI ĐI, NÓI ĐI!

LUẬN ĐIỂM RẤT TỐT!
NẾU THẢM HỌA CHÍNH LÀ DARKEST DAY, VÀ ĐÁM POKÉMON KHỔNG LỒ CHÍNH LÀ HIỆN TƯỢNG DYNAMAX THÌ WISHING STAR CHẮC CHẮN PHẢI CÓ LIÊN QUAN!
Kyaaa~
THẬT MAY MẮN KHI CÓ HAI TRỢ LÝ TỐT NHƯ NÀY!
CẬU GỌI AI LÀ TRỢ LÝ ĐẤY?
......
SAO VẬY, TRỢ LÝ SOU?
THÌ...
CHỦ TỊCH ROSE CHẲNG PHẢI ĐANG RA LỆNH CHO BEDE THU THẬP MỘT LƯỢNG LỚN WISHING STAR SAO...
Ý CHÚ LÀ TÊN BEDE ĐƯỢC CHÍNH NGÀI CHỦ TỊCH TIẾN CỬ?
THẾ THÌ SAO?
NẾU WISHING STAR VÀ THẢM HỌA CÓ LIÊN QUAN, EM SỢ VIỆC THU THẬP NÓ SẼ LÀM THẢM HỌA XẢY RA LẦN NỮA.
HOẶC LÀ ÔNG TA CỐ TÌNH MUỐN GÂY RA THẢM HỌA LẦN NỮA VÌ MỤC ĐÍCH RIÊNG...
CẬU NÓI GÌ VẬY TRỢ LÝ RAIHAN?

Ở GALAR NÀY CŨNG VẬY...
CÓ NHỮNG POKÉMON SỞ HỮU SỨC MẠNH CÓ THỂ HỦY DIỆT THẾ GIỚI.
CÁC SỰ VIỆC NHƯ NÀY LIÊN TỤC XẢY RA Ở NHỮNG VÙNG ĐẤT KHÁC, HẾT LẦN NÀY ĐẾN LẦN KHÁC.
241
THẾ CHÚNG TA NÊN HỎI CHỦ TỊCH ROSE CHUYỆN NÀY VÀO LẦN TỚI KHI GẶP ÔNG ẤY.
......
" KẾ HOẠCH CỦA ÔNG LÀ TIÊU DIỆT VÙNG GALAR À?"
"ÔNG ĐANG THU THẬP WISHING STAR ĐỂ TẠO NÊN THẢM HỌA SAO?"
PFFFT.

NÈEEE!
Ê CHỜ LÚC CÓ CHỊ HẰNG HỎI ĐỂ CHỊ CÒN XEM BIỂU CẢM CỦA ÔNG TA NỮA!
Ừ PHẢI RỒI! CHÚ ĐI HỎI NHÉ!
NHÌN ĐI, LÀ KILO Á!
SOOOOU!
NHẤT ĐỊNH LÀM ĐƯỢC !!!
TỚ CHẮC CHẮN SẼ TÌM ĐƯỢC MEGA VÀ GIGA VÀ TERA VÀ PETA!
SAO NÓ TỚI ĐƯỢC ĐÓ TỪ SLUMBERING WEALD NHỈ?
NÓ Ở TRONG ĐẦM LẦY NGOẠI Ô MOTOSTOKE PHẢI KHÔNG?
CHÍNH XÁC ĐẤY. MỘT ƯỚC MUỐN TỪ TẬN ĐÁY LÒNG CHÍNH LÀ ĐIỀU QUAN TRỌNG.
HÔNG BIẾT NỮA! NHƯNG GIỜ TỚ CHẮC CHẮN..

NGAAAAAH!!!
HỘC
HỘC
BÀ ƠI, BÀ CÓ SAO KHÔNG?
RIIII~~INNNG
HẢ? OPAL?
ANH BIẾT BÀ ẤY À?

LÀ THỦ LĨNH CỦA BAL-LONLEA ĐẤY.
THỦ LĨNH Á? CHÁU CỨ TƯỞNG BÀ LÀ MỘT PHÙ THỦY ĐỘC ÁC CƠ Ạ!
Ô! ĐÓ LÀ LỜI KHEN TỐT ĐẸP NHẤT CHÁU CÓ THỂ DÀNH CHO TA ĐẤY!
NHÀ THI ĐẤU CỦA BÀ LÀ THỨ NĂM LẬN MÀ? SAO BÀ LẠI TỚI ĐÂY?
TA MUỐN TẬN MẮT NHÌN THẤY HAI NGƯỜI ĐƯỢC LEON TIẾN CỬ.
TA ĐÂU THỂ GẶP CHÚNG NẾU CHÚNG THUA TỪ NHÀ THI ĐẤU THỨ TƯ ĐÂU.
......
HAI ĐỨA VỪA NGHĨ "MÌNH SẼ ĐÁNH BẠI BÀ LÃO NÀY VÀ GIÀNH CHIẾN THẮNG" PHẢI KHÔNG?
BÀ NÓI TRƯỚC KHI CHÁU KỊP NGHĨ LUÔN!
CHÁN NHỈ.
DÙ SAO THÌ, NHÓC IM LẶNG CŨNG ĐANG CHỜ HAI ĐỨA PHÍA TRƯỚC, NÊN NHANH CHÂN LÊN NHÉ.
NHÓC IM LẶNG?

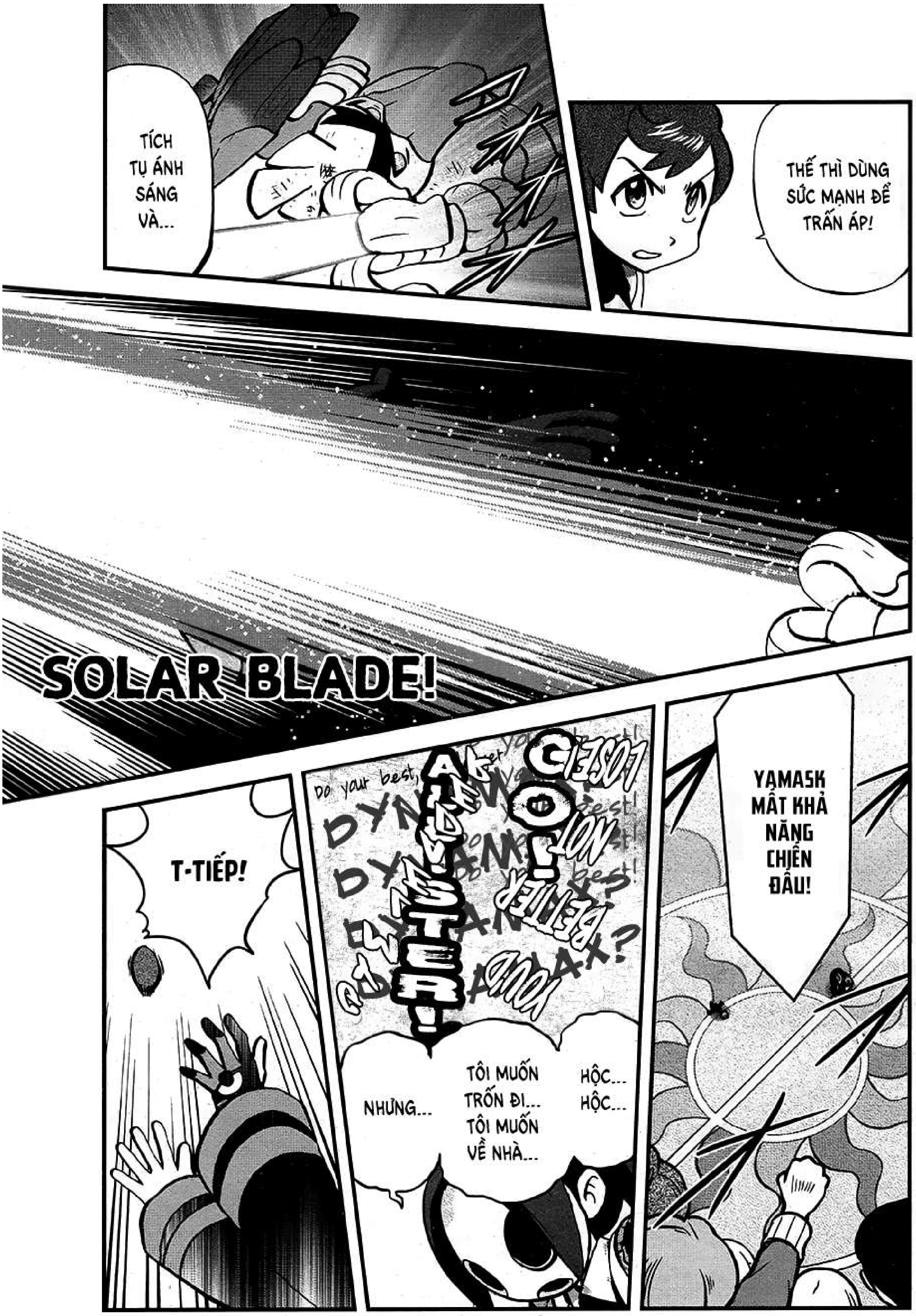
THỦ LĨNH CỦA STOW-ON-SIDE, ALLISTER.
LÀ CẬU NHÓC ĐEO MẶT NẠ.
STOW-ON-SIDE
Ồ, TỚI STOW-ON-SIDE RỒI HẢ? HAI ĐỨA CỐ LÊN NHÉ.
BÀ ĐỊNH LÀM GÌ Ạ, BÀ OPAL?
TA SẼ Ở ĐÂY VÀ QUÁ GIANG TỚI BALLONLEA.
TRONG NÀY NẰM THẲNG NGƯỜI HƠN NGỒI TAXI.
TIẾN SĨ ĐI TRƯỚC...
Thì thầm
GLIMWOOD TANGLE NẰM TRÊN ĐƯỜNG ĐẾN BALLONLEA. CHỖ ĐÓ ĐẦY CUA QUẸO, Ổ GÀ VÀ GỜ GIẢM TỐC, SẼ VUI LẮM ĐÂY...
Thì thầm

CHÀO QUÝ VỊ KHÁN GIẢ. RẤT CẢM ƠN QUÝ VỊ ĐÃ KIÊN NHẪN CHỜ ĐỢI.
TRẬN ĐẤU HÔM NAY SẼ RẤT HẤP DẪN! TA NỔI LỬA LÊN NÀO!
CHÚNG TÔI SẼ TƯỜNG THUẬT TRỰC TIẾP THỬ THÁCH NHÀ THI ĐẤU THỨ TƯ TỪ STOW-ON-SIDE!
XIN GIỚI THIỆU NHÀ THÁCH ĐẤU DO CHÍNH NHÀ VÔ ĐỊCH LEO TIẾN CỬ, NGƯỜI CÓ SỐ ĐỒNG PHỤC 808!
BA TRẬN ĐẤU VỪA QUA CỦA CẬU ẤY ĐỀU LÀ NHỮNG TRẬN LỘI NGƯỢC DÒNG NGOẠN MỤC!
TSURUGI SOUDO!
Ư... ỪM...

TÔI LÀ TSURUGI. RẤT HÂN HẠNH.
ĐÚNG LÀ TRẦM TÍNH VÀ ĐEO MẶT NẠ.
TÔI LÀ ALLISTER.
HAI NGƯỜI HỌ SẼ THI ĐẤU THẾ NÀO TRONG TRẬN BA ĐẤU BA NÀY ĐÂY?
THỦ LĨNH ALLISTER LÀ CHUYÊN GIA POKÉMON HỆ GHOST!
CÓ THỂ TỤI EM CÙNG TUỔI.
TRÔNG CẬU TA NHƯ CAO CỠ EM ĐÓ MARVIN!
TÔI LÊN ĐÂY...
T-...

XUẤT HIỆN TỪ DARK BALL, YAMASK ĐÃ LỘ MẶT!
A, CHƠI CHỮ HƠI LỐ RỒI.
ĐÓ LÀ HÌNH THÁI VÙNG MIỀN CỦA YAMASK!
No.327 YAMASK
SPIRIT POKÉMON
TYPE じめん ゴースト
HEIGHT 0.5m
WEIGHT 1.5kg
TIMES FOUGHT
GALARIAN FORM
Người ta nói rằng Pokémon này được sinh ra khi một phiến đất sét cổ bị thu hút bởi một linh hồn đầy thù hận.
VẬY LÀ NÓ KHÔNG CHỈ CÓ HỆ GHOST?
Ừ! LÀ GROUND VÀ GHOST!
LANCYN!

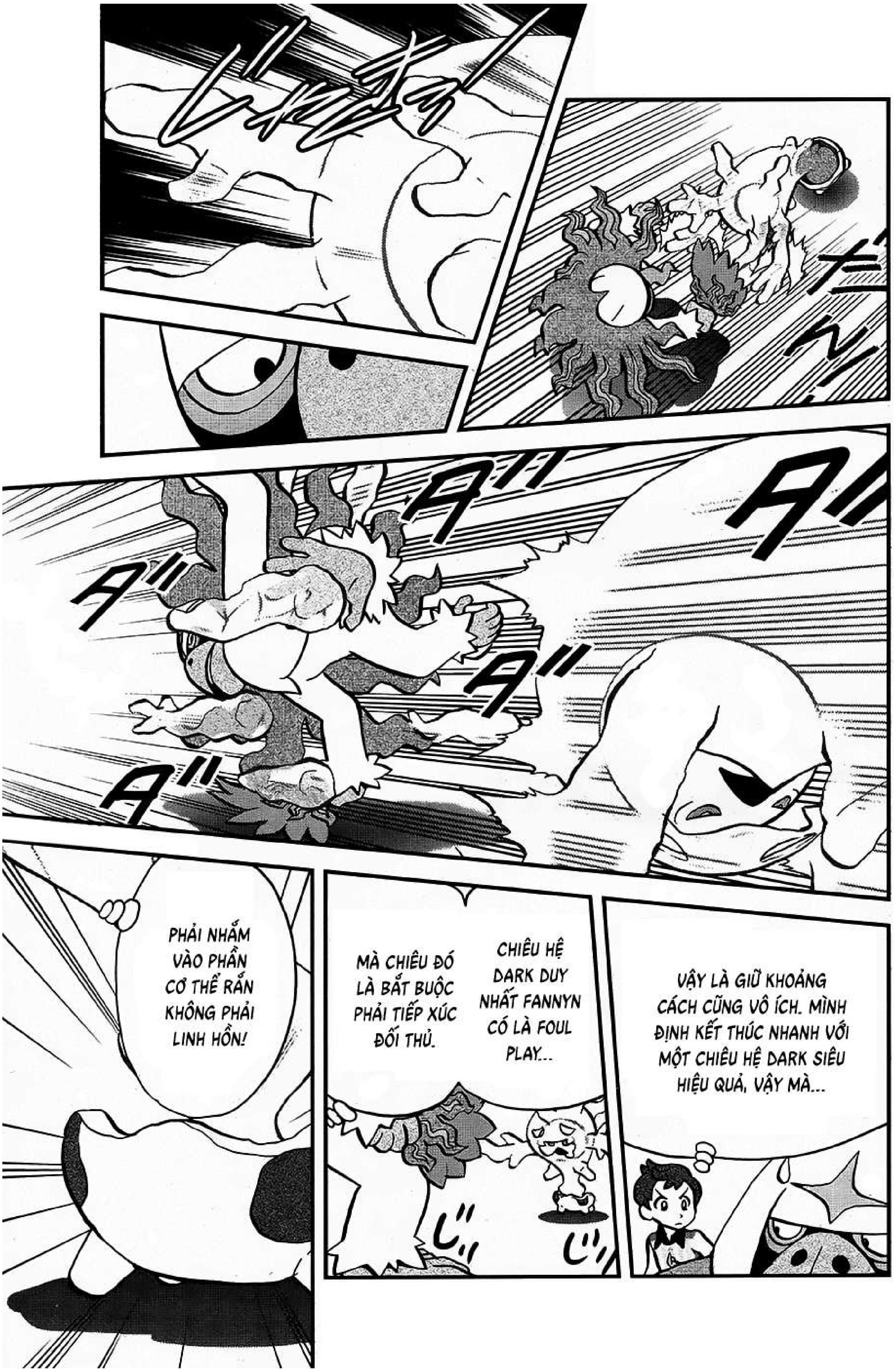
NÓ BỊ
TÓM RỒI!
BRUTAL
SWING!


TÍCH TỤ ÁNH SÁNG VÀ...
THẾ THÌ DÙNG SỨC MẠNH ĐỂ TRẤN ÁP!
SOLAR BLADE!
T-TIẾP!
Do your best,
NHƯNG...
TÔI MUỐN TRỐN ĐI... TÔI MUỐN VỀ NHÀ...
HỘC... HỘC...
YAMASK MẤT KHẢ NĂNG CHIẾN ĐẤU!

CURSOLA!
LANCYN, QUICK...
!!
SOU, ĐỪNG!
VỪA RỒI LÀ GÌ VẬY? CHIÊU BOOM-BURST À?
NHẮC BÀI GIỮA TRẬN LÀ KHÔNG HAY ĐÂU CHỊ!
CHỊ VỪA TÍNH TỰ NHỦ LUÔN!

N-NÓ BỊ SAO VẬY?
NGƯỜI TA NÓI NẾU CHẠM VÀO CURSOLA THÌ SẼ BỊ HÓA CỨNG NHƯ ĐÁ.
KHÔNG BIẾT À?
MÌNH KHÔNG HỨNG THÚ VỚI CURSOLA VÌ NÓ KHÔNG CÓ CÔNG CỤ GÌ... NHƯNG NÓI THẾ CŨNG KHÔNG GIÚP ĐƯỢC MÌNH BÂY GIỜ.
CHẮC ĐÂY LÀ HẬU QUẢ KHI ĐI THÁCH ĐẤU MÀ KHÔNG NGHIÊN CỨU TRƯỚC.
MÌNH PHẢI CHẤN CHỈNH LẠI THÔI.

FANNYN!
ĐỔI!
THEO CHÚNG TÔI ĐƯỢC BIẾT THÌ NÓ MỚI ĐƯỢC BẮT Ở HAMMER-LOCKE, LÀ THÀNH VIÊN MỚI CỦA ĐỘI.
POKÉMON THỨ HAI CỦA NGƯỜI THÁCH ĐẤU TSURUGI LÀ ORANGURU!
TRÁNH ĐI!


VẬY LÀ GIỮ KHOẢNG CÁCH CŨNG VÔ ÍCH. MÌNH ĐỊNH KẾT THÚC NHANH VỚI MỘT CHIÊU HỆ DARK SIÊU HIỆU QUẢ, VẬY MÀ...
CHIÊU HỆ DARK DUY NHẤT FANNYN CÓ LÀ FOUL PLAY...
MÀ CHIÊU ĐÓ LÀ BẮT BUỘC PHẢI TIẾP XÚC ĐỐI THỦ.
PHẢI NHẮM VÀO PHẦN CƠ THỂ RẮN KHÔNG PHẢI LINH HỒN!

FANNYN!
FOUL PLAY!

POKÉMON CUỐI CÙNG CỦA TA...
THẬT CÔ ĐƠN... THẬT BUỒN... THẬT ĐÁNG SỢ...
GENGAR!
HÃY NUỐT CHỬNG MỌI THỨ VÀO BÓNG TỐI...
GIGAN-TAMAX!

G-MAX TERROR... NÓ GIỐNG NHƯ SHADOW TAG...
GIỜ CẬU KHÔNG THỂ THOÁT... TÔI SẼ KHÔNG ĐỂ CẬU THOÁT...
TỐT THÔI.
TÔI CŨNG CHẲNG ĐỊNH ĐỔI.

FANNYN VÀ TÔI SẼ GIÀNH CHIẾN THẮNG.
Đ-ĐỂ RỒI XEM.
コロコロイチバン! 2月号へつづく